

RECOMMANDATIONS IMPORTANTES A LIRE POUR OBTENIR LES REMBOURSEMENTS ET EVITER LES REJETS

Données générales :

Le cadre réservé à l'adhérent doit être dûment renseigné.

Le cadre réservé au médecin doit être renseigné par le praticien lui-même notamment la nature de la maladie.

La validité de la feuille de soins est limitée à 3 mois à compter de la première consultation.

L'entente préalable est exigée pour toute hospitalisation médicale, chirurgicale, soins dentaires spéciaux, extractions multiples, parodontie orthodontie, prothèses dentaires, prothèses auditives ou orthopédiques ainsi que pour tous les actes effectués en série.

En cas d'accident, une déclaration précisant les causes et circonstances de l'accident est à joindre à la feuille de soins.

Pharmacie :

Les vignettes des médicaments doivent être obligatoirement jointes aux ordonnances.

Pour les médicaments sans vignettes une facture de la pharmacie doit être jointe.

Biologie et Biologie :

La facture ainsi qu'une copie des résultats des analyses ou du compte rendu (sous pli confidentiel) doivent être jointes à l'ordonnance médicale pour toute demande de remboursement.

Un pli confidentiel du médecin prescripteur des analyses ou radios peut être demandé par le médecin conseil de la mutuelle.

Optique :

L'ordonnance du médecin prescripteur et la facture de l'opticien sont à joindre à la feuille de soins.

Rééducation :

L'entente préalable renseignée par le médecin prescripteur est exigée avant le début des séances de rééducations.

Pour le remboursement, la facture et le calendrier des séances effectuées sont à joindre à la feuille de soins.

Dentaire :

En cas de prothèses ou de traitement canaux, l'accord préalable renseigné sur la feuille de soins est obligatoire avant le début de traitement.

La facture doit être jointe à la feuille de soins pour toute demande de remboursement.

La radio-après soins est obligatoire en cas de prothèses ou de traitement canaux.

Maladie et Affection Longue Durée ALD et ALC :

La déclaration de maladie chronique doit être renseignée par le médecin prescripteur et renouvelée tous les 6 mois.

Adresses Mails utiles

- Réclamation : contact@mupras.com
- Prise en charge : pec@mupras.com
- Adhésion et changement de statut : adhesion@mupras.com

La MUPRAS garantit le respect de la loi n° 09-08 relative à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement des données à caractère personnel.

MUPRAS : Centre Allal Ben Abdellah - 6ème Etage Angle Rue Mohamed Fakir et Rue Allal Ben Abdellah - Quartier de l'Horloge Casablanca 20000 - Tél. : 05 22 20 45 45 (LG) - Fax : 05 22 22 78 18 - www.mupras.com



MUPRAS
Mutuelle de Prévoyance
& d'Actions Sociales
de Royal Air Maroc

Déclaration de Maladie

N° P19- 0037805

ND = 39 2020

☒ Maladie

☐ Dentaire

☐ Optique

☐ Autres

Cadre réservé à l'adhérent (e)

Matricule : 3559 Société :

☐ Actif ☐ Pensionné(e) ☒ Autre :

Nom & Prénom : BOULAL Malika Veuve MARI 1957

Date de naissance : 10/04/1967

Adresse : 202 SANA IM 45 N°3 Hay Nahdouchi Casa

Tél. : 06.16.89.62.24 Total des frais engagés : 941,50 DH Dhs

Cadre réservé au Médecin

Cachet du médecin :



Date de consultation : 28 / 5 / 2020

Nom et prénom du malade : BOULAL Malika Age : 53 ans

Lien de parenté : ☐ Lui-même ☒ Conjoint ☐ Enfant

Nature de la maladie : diabète type 2 + Nodul dyslip

En cas d'accident préciser les causes et circonstances :

Dans le cas où la maladie aurait un caractère confidentiel, communiquer les renseignements sous pli confidentiel à l'attention du médecin conseil de la Mutuelle.

J'atteste sur l'honneur l'exactitude des renseignements portés sur la présente déclaration. Je déclare avoir pris connaissance de la clause relative à la protection des données personnelles.

Fait à : Casablanca Le : 28 / 05 / 2020

Signature de l'adhérent(e) :

RELEVÉ DES FRAIS ET HONORAIRES

Dates des Actes Natures des Actes Nombre et Coefficient Montant détaillé des Honoraires Cachet et signature du Médecin attestant le Paiement des Actes

6 25/8/20 C2 300DH
25/8/20 H6A1C = 130DH

EXECUTION DES ORDONNANCES

Cachet du Pharmacien ou du Fournisseur Date Montant de la Facture
25/8/20 511,50

ANALYSES - RADIOGRAPHIES

Cachet et signature du Laboratoire et du Radiologue Date Désignation des Coefficients Montant des Honoraires

AUXILIAIRES MEDICAUX

Cachet et signature du Praticien Date des Soins Nombre Montant détaillé des Honoraires
AM PC IM IV

RELEVÉ DES FRAIS ET HONORAIRES

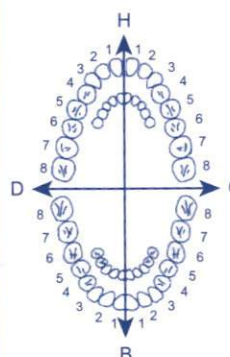
Le praticien est prié de préciser la dent traitée, l'acte pratiqué en indiquant la nature des soins.

Important :

Veillez joindre les radiographies en cas de prothèses ou de traitement canaux, ainsi que le bilan

SOINS DENTAIRES

Dents Traitées Nature des Soins Coefficient



COEFFICIENT DES TRAVAUX

MONTANTS DES SOINS

DEBUT D'EXECUTION

FIN D'EXECUTION

O.D.F. PROTHESES DENTAIRES

DETERMINATION DU CCEFFICIENT MASTICATOIRE

H
25533412 21433552
00000000 00000000
D G
00000000 00000000
35533411 11433553
B

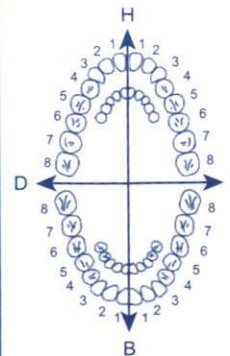
CCEFFICIENT DES TRAVAUX

MONTANTS DES SOINS

(Création, remont, adjonction)
Fonctionnel, Thérapeutique, nécessaire à la profession

DATE DU DEVIS

DATE DE L'EXECUTION



VISA ET CACHET DU PRATICIEN ATTESTANT LE DEVIS

VISA ET CACHET DU PRATICIEN ATTESTANT L'EXECUTION

Dr. Zineb ERRAJRAJI

Spécialiste en Endocrinologie

Diabétologie et Maladies Métaboliques



الدكتورة الرجراجي زينب

**متخصصة في مرض السكري
والغدد**

Le 25/8/20

Mme BOULAL Malika.

2800x10

Glucophage 1000 (1045g)

0 - 1 - 2

7340x2

Simvastatin 40 (265g)

0 - 0 - 1/2

4960 Dcme fte (156g)

1 amp / 15j

3110 Becidex (166g)

51150

PHARMACIE BU FAKHABIS
MR. ROUSTANE ZAKIA
Bord L - N° 8 Dar Lamane
Hay Mohammadi - CASA
Tél: 0522.60.80.71

DR. ERRAJRAJI Zineb
Endocrinologue Diabétologue
737, Angle Boulevard Moulay Youssef et
Résidence MIRAMAR 1er Etage N°3
Tél: 05 22 26 52 11

كليكوجاف 500 مغ، قرص مغلف
كليكوجاف 850 مغ، قرص مغلف
كليكوجاف 1000 مغ، قرص مغلف

كلوريدات المنفردتين

001880

- إذا كنت تستهلك بكثرة المشروبات الكحولية.
- إذا انطبق عليك إحدى هذه الحالات، عليك مراجعة الطبيب قبل البدء بتناول هذا الدواء.
- يجب استشارة الطبيب في حالة:
- إذا كنت قبلاً على الخضوع لفحص بالتصوير الشعاعي أو السكاير والذي قد يقتضي حقن مادة بائية تحتوي على اليود في دورك الدوائية.
- إذا كنت قبلاً على الخضوع لعملية جراحية كبيرة.
- لتتفقد عن تناول كليكوجاف بعض الوقت قبل وبعد هذه الفحوصات أو العمليات.
- يجب، سيقر الطبيب إذا كنت بحاجة أم لا إلى علاج بديل خلال هذه الفترة، من المهم بقية تعليمات الطبيب.
- **الانتباه مع كليكوجاف**

الحماض البيني

يُصيب كليكوجاف مضاعفة نادرة لكن خطيرة تسمى الحماض البيني، خاصة إذا كانت لا تعمل بصورة صحيحة. كما أن خطر الحماض البيني يزداد في حال وجود أي مرض متحكم به أو التهابات شديدة أو انقطاع طويل عن الطعام أو استهلاك ويات الكحولية والجفاف (نقص المعلومات أدناه) ومشاكل في الكلى وغيرها من الحالات البنية حيث يقل الأكسجين (أي سائل الخلل) أمراض القلب الحادة).

إذا كان أي من هذه الحالات تنطبق عليك، اتصل بطبيبك للحصول على مزيد من التعليمات. توقف عن تناول كليكوجاف لفترة قصيرة إذا كنت تعاني من مرض من المحتمل أن يكون مرتبطاً بجفاف (فقدان سائل الجسم) مثل القيء، الشدي، والإسهال، والحمى، والتعرض للحرارة، أو شرب سائل أقل من المعتاد. تحدث مع طبيبك للحصول على مزيد من التعليمات. توقف عن تناول كليكوجاف وعلى الفور اتصل بالطبيب أو بقرص مستشفى إذا كنت تعاني من أعراض الحماض البيني لأنه قد يؤدي إلى غيبوبة.

وتشمل أعراض الحماض البيني:

- القيء.
- اضطراب في المعدة (الأم في البطن)
- تقلص العضلات
- الشعور العام بعد الراحة مرتبطة بتعب كبير
- صعوبة في التنفس
- انخفاض درجة حرارة الجسم ومعدل ضربات القلب
- الحماض البيني حالة طوارئ طبية يجب معالجتها في المستشفى
- إذا اضطررت إلى إجراء فحص جراحية، توقف عن تناول كليكوجاف في وقت و بعد العملية. سوف يقرر طبيبك متى توقف وتتوقف وستتأكد معك باستخدام غلوكلوجاف.
- كليكوجاف وحده لا يسبب انخفاض معدل السكر في الدم، لكن، إذا تناولت كليكوجاف في نفس الوقت مع أدوية أخرى لعلاج السكر والتي قد تؤدي إلى انخفاض معدل السكر في الدم (مثل الإنسولين) المنخفضة لمعدل السكر في الدم، الإنسولين، الغلوتينيديتات، هناك خطر انخفاض معدل السكر في الدم، إذا أحسست بأعراض انخفاض معدل السكر في الدم، مثل الشعور بالوهن، الدوخة، زيادة تصبب العرق، تسارع نظم القلب، اضطرابات بصرية، صعوبة التركيز الذهني، فإن شرب أو أكل شيء ما يحتوي على سكر قد يساعد على تخفيف وإزالة الإحساس بالضعف.
- أثناء فترة العلاج بكليكوجاف، سوف يقرر طبيبك فحص وظيفة الكلى مرة واحدة على الأقل سنوياً أو أكثر بشكل متكرر إذا كنت مسناً و / أو تدعورت وظائف الكلى.
- لا تطعم الأطفال.

معلومات عن سواغات لها تأثير ملحوظ لا ينطبق.

تناول أو استعمال أدوية أخرى
 إذا كنت قبلاً على تناول من مادة مبيئة تحتوي على اليود، مثلاً لفحص الأشعة أو السكاير، عليك إيقاف تناول كليكوجاف قبل وبعد الحقن. سوف يقرر طبيبك متى يجب التوقف واستئناف تناول غلوكلوجاف.
 لا تأخذ أدوية أخرى إذا كنت تتناول تناول مفرخاً أو من الممكن أن تتناول أي دواء. عندئذ قد تحتاج إلى إجراء اختبارات جلوكوز الدم بشكل متكرر أو اختبارات وظائف الكلى وقد يكون يجب أن يصطط طبيبك الجراحة.
 يمكن ملاحظة خصائص الأعلام عن الأدوية التالية
 • الأدوية التي تزيد من كمية اليود (مدرات البول)
 • الأدوية المستخدمة لعلاج الألم والتهاب مثل (مضادات التهابات غير الستيرويدية أو مثبطات كوكسي-2، إيبوبروفين أو سيليكوكسيب)
 • بعض الأدوية المستخدمة لعلاج ضغط الدم (مثبطات ECA ومضادات مستقبلات الأنجيوتنسين II)
 • شادات المستقبلات بيتا-2 الأدرينالية مثل سالبوتامول أو تيربوتالين (التي تستخدم لعلاج الربو)، كورتيكوستيروئيد (المستخدم لعلاج مختلف الاعتلالات خاصة التهابات الحادة للجلد أو الربو).
 • الأدوية التي قد تؤثر على كمية الغلوكلوجاف في الدم، وخاصة إذا كنت وظائف الكلى منخفضة (مثل فيروبايميل، ريفاميسين، سميثينين، ملونيتراغرافير، رانولازين، تريموثريم، فلوئانثين، أيفافيكازول، كروزيتينين و أليزابير).

• أدوية أخرى مستعملة لعلاج السكر.
غلوكلوجاف مع الكحول
 تجنب الإفراط في استهلاك الكحول مع الأخذ غلوكلوجاف لأن هذا قد يزيد من خطر الحماض البيني (التهاب التخثرات وقسم الاحتياطات).

الحمل والإرضاع

- 1 - في سيموجاف، قرص مغلف وما في حالات استعماله؟
- 2 - ما هي المعلومات الواجب معرفتها قبل تناول كليكوجاف، قرص مغلف؟
- 3 - ما هي طريقة تناول كليكوجاف، قرص مغلف؟
- 4 - ما هي التحذيرات في المرفوعة المضخنة؟
- 5 - ما هي طريقة حفظ كليكوجاف، قرص مغلف؟
- 6 - محتوى العبوة و معلومات إضافية.

1 - في سيموجاف، قرص مغلف وما في حالات استعماله؟

الصف الصيدلي العلاجي A10BA02 code ATC

دواعي الاستعمال:

يحتوي كليكوجاف على ثيمورمين. إنه دواء مستعمل لعلاج السكري. ينشئ إلى فئة الأدوية الإنسولين هرمون ينتجه البنكرياس يسمح للجسم باستعادة كمية الغلوكوز (السكر) المتواجدة في الدم. يستخدم الجسم الغلوكوز لإنتاج الطاقة أو يخزنه لاستخدام لاحقاً. عندما تكون مريضاً بالسكري، لا ينتج البنكرياس كمية كافية أو جسمك ليس قادراً على استخدام الإنسولين الذي ينتج بشكل صحيح. يؤدي ذلك إلى ارتفاع معدل الغلوكوز في الدم. يساعد كليكوجاف على تخفيض معدل الغلوكوز في دمك حتى يصبح المستوى أقرب ما يمكن من المستوى الطبيعي.

إذا كنت بالغاً وتعاين من وزن زائد، يسمح لك تناول كليكوجاف على المدى الطويل لمساعدة على الحد من أخطار المضاعفات الصحية للسكري. يشر كليكوجاف بالاستقرار في الوزن أو بفقدان قليل من الوزن.

ما هي الحالات التي يستعمل فيها كليكوجاف؟

يستعمل كليكوجاف لعلاج السكري من النوع 2 (المسمى كذلك "السكري غير المتوقف على الإنسولين") عندما لا يسمح النظام الغذائي والتمرين البدني وحدهما بالتحكم بمعدل الغلوكوز في الدم. ويستخدم بشكل خاص لدى المرضى الذين يعانون من زيادة الوزن.

يستعمل المرضى الباقون تناول كليكوجاف وحده أو مع أدوية أخرى ضد السكري (أدوية قابلة للبلع أو إبرولين).

يستعمل الأطفال في سن العاشرة وما فوق والمرافقون تناول كليكوجاف وحده أو مع الإنسولين.

2 - ما هي المعلومات الواجب معرفتها قبل تناول كليكوجاف، قرص مغلف؟

مواعيد استعماله:

- لا تتناول أدوية كليكوجاف في الحالات التالية:
- إذا كنت تعاني من الأوعية (التهاب الوريد) تجاه الثيمورمين أو أحد المكونات الأخرى لهذا الدواء المذكورة في الفقرة 6.
- إذا كنت تعاني من مشاكل في الكلى
- إذا كنت تعاني من تدور حاد في وظائف الكلى
- إذا كنت تعاني من سكري غير متحكم به، يصبح مثلاً مفرط سكر الدم (ارتفاع حاد لمعدل السكر في الدم بصورة صارمة، غثبان، تقيؤ، إسهال، فقدان سريع للوزن، حمض لبني (انظر "خطر حمض لبني" أسفله) أو حمض كيتوني. الحماض الكيتوني إصابة تكمن في تراكم مواد في الدم تسمى "أحماض كيتونية" والذي من شأنه التسبب بسبب سكري أولى. الأعراض في تشمل ألم في المعدة، تنفس سريع وعميق، الرغبة في النوم، نفس ذو رائحة فاكهية غير معتادة.
- إذا فقدت كمية كبيرة من الماء (جفاف). مثلاً على إثر إسهال مستمر أو حاد، أو إذا تقيأت عدة مرات على التوالي. قد يؤدي الجفاف إلى مشاكل كلوية من شأنها أن تعرضك لخطر الحماض البيني (انظر "تحذيرات واحتياطات").
- إذا كنت تعاني من التهاب حاد، مثلاً التهاب الرتخ أو القيصا أو التهاب الكلىتين. قد تؤدي الالتهابات الحادة إلى مشاكل في الكلىتين من شأنها تعريض لخطر الحماض البيني (انظر "انتبه مع كليكوجاف أدناه).
- إذا كنت تتناول علاجاً ضد الفيروس الكبد الحاد أو إذا عانيت من وقت قريب من نوبة قلبية، أو إذا كنت تعاني من مشاكل حادة في ما يخص الدورة الدموية (مثل سدسة)، أو إذا كنت تعاني من صعوبات في التنفس. ذلك من شأنه أن يؤدي إلى نقص في إمداد الأوعية بالأكسجين، مما يعرضك لخطر الحماض البيني (انظر "تحذيرات واحتياطات").

كليكوجاف 500 مغ، قرص مغلف
كليكوجاف 850 مغ، قرص مغلف
كليكوجاف 1000 مغ، قرص مغلف

كلوريدات المنفردتين

001880

- إذا كنت تستهلك بكثرة المشروبات الكحولية.
- إذا انطبق عليك إحدى هذه الحالات، عليك مراجعة الطبيب قبل البدء بتناول هذا الدواء.
- يجب استشارة الطبيب في حالة:
- إذا كنت قبلاً على الخضوع لفحص بالتصوير الشعاعي أو السكاير والذي قد يقتضي حقن مادة بائية تحتوي على اليود في دورك الدوائية.
- إذا كنت قبلاً على الخضوع لعملية جراحية كبيرة.
- لتتفقد عن تناول كليكوجاف بعض الوقت قبل وبعد هذه الفحوصات أو العمليات.
- يجب، سيقر الطبيب إذا كنت بحاجة أم لا إلى علاج بديل خلال هذه الفترة، من المهم بقية تعليمات الطبيب.
- **الانتباه مع كليكوجاف**

الحماض البيني

يُصيب كليكوجاف مضاعفة نادرة لكن خطيرة تسمى الحماض البيني، خاصة إذا كانت لا تعمل بصورة صحيحة. كما أن خطر الحماض البيني يزداد في حال وجود أي مرض متحكم به أو التهابات شديدة أو انقطاع طويل عن الطعام أو استهلاك ويات الكحولية والجفاف (نقص المعلومات أدناه) ومشاكل في الكلى وغيرها من الحالات البنية حيث يقل الأكسجين (أي سائل الخلل) أمراض القلب الحادة).

إذا كان أي من هذه الحالات تنطبق عليك، اتصل بطبيبك للحصول على مزيد من التعليمات. توقف عن تناول كليكوجاف لفترة قصيرة إذا كنت تعاني من مرض من المحتمل أن يكون مرتبطاً بجفاف (فقدان سائل الجسم) مثل القيء، الشدي، والإسهال، والحمى، والتعرض للحرارة، أو شرب سائل أقل من المعتاد. تحدث مع طبيبك للحصول على مزيد من التعليمات. توقف عن تناول كليكوجاف وعلى الفور اتصل بالطبيب أو بقرص مستشفى إذا كنت تعاني من أعراض الحماض البيني لأنه قد يؤدي إلى غيبوبة.

وتشمل أعراض الحماض البيني:

- القيء.
- اضطراب في المعدة (الأم في البطن)
- تقلص العضلات
- الشعور العام بعد الراحة مرتبطة بتعب كبير
- صعوبة في التنفس
- انخفاض درجة حرارة الجسم ومعدل ضربات القلب
- الحماض البيني حالة طوارئ طبية يجب معالجتها في المستشفى
- إذا اضطررت إلى إجراء فحص جراحية، توقف عن تناول كليكوجاف في وقت و بعد العملية. سوف يقرر طبيبك متى توقف وتتوقف وستتأكد معك باستخدام غلوكلوجاف.
- كليكوجاف وحده لا يسبب انخفاض معدل السكر في الدم، لكن، إذا تناولت كليكوجاف في نفس الوقت مع أدوية أخرى لعلاج السكر والتي قد تؤدي إلى انخفاض معدل السكر في الدم (مثل الإنسولين) المنخفضة لمعدل السكر في الدم، الإنسولين، الغلوتينيديتات، هناك خطر انخفاض معدل السكر في الدم، إذا أحسست بأعراض انخفاض معدل السكر في الدم، مثل الشعور بالوهن، الدوخة، زيادة تصبب العرق، تسارع نظم القلب، اضطرابات بصرية، صعوبة التركيز الذهني، فإن شرب أو أكل شيء ما يحتوي على سكر قد يساعد على تخفيف وإزالة الإحساس بالضعف.
- أثناء فترة العلاج بكليكوجاف، سوف يقرر طبيبك فحص وظيفة الكلى مرة واحدة على الأقل سنوياً أو أكثر بشكل متكرر إذا كنت مسناً و / أو تدعورت وظائف الكلى.
- لا تطعم الأطفال.

معلومات عن سواغات لها تأثير ملحوظ لا ينطبق.

تناول أو استعمال أدوية أخرى
 إذا كنت قبلاً على تناول من مادة مبيئة تحتوي على اليود، مثلاً لفحص الأشعة أو السكاير، عليك إيقاف تناول كليكوجاف قبل وبعد الحقن. سوف يقرر طبيبك متى يجب التوقف واستئناف تناول غلوكلوجاف.
 لا تأخذ أدوية أخرى إذا كنت تتناول تناول مفرخاً أو من الممكن أن تتناول أي دواء. عندئذ قد تحتاج إلى إجراء اختبارات جلوكوز الدم بشكل متكرر أو اختبارات وظائف الكلى وقد يكون يجب أن يضبط طبيبك الجرعة.
 يمكن ملاحظة خصائص الأعلام عن الأدوية التالية:
 • الأدوية التي تزيد من كمية اليود (مدرات البول)،
 • الأدوية المستخدمة لعلاج الألم والتهاب مثل (مضادات التهابات غير الستيرويدية أو مثبطات كوكسي-2، إيبوبروفين أو سيليكوكسيب)،
 • بعض الأدوية المستخدمة لعلاج ضغط الدم (مثبطات ECA ومضادات مستقبلات الأنجيوتنسين II)
 • شادات المستقبلات بيتا-2 الأدرينالية مثل ساليمول أو تريبوليتال (التي تستخدم لعلاج الربو)،
 • كورتيكوستيرويدات (المستخدمة لعلاج مختلف الاعتلالات خاصة التهابات الحادة للجلد أو الربو)،
 • الأدوية التي قد تؤثر على كمية الغلوكلوجاف في الدم، وخاصة إذا كنت وظائف الكلى منخفضة (مثل فيراباميل، ريفاميسين، سميثينين، ملونيتراغرافير، رانولازين، تريموثريم، فلوئانثين، أفيروكازول، كروزيتينين و أليزابير).

• أدوية أخرى مستعملة لعلاج السكر.
غلوكلوجاف مع الكحول
 تجنب الإفراط في استهلاك الكحول مع الأخذ غلوكلوجاف لأن هذا قد يزيد من خطر الحماض البيني (التهاب التخثرات وقسم الاحتياطات).

الحمل والإرضاع

- 1 - في سيموجاف، قرص مغلف وما في حالات استعماله؟
- 2 - ما هي المعلومات الواجب معرفتها قبل تناول كليكوجاف، قرص مغلف؟
- 3 - ما هي طريقة تناول كليكوجاف، قرص مغلف؟
- 4 - ما هي التحذيرات في المرفوعة المضخطة؟
- 5 - ما هي طريقة حفظ كليكوجاف، قرص مغلف؟
- 6 - محتوى العبوة و معلومات إضافية.

1 - ما هي كليكوجاف، قرص مغلف وما في حالات استعماله؟

الصف الصيدلي العلاجي A10BA02 code ATC

دواعي الاستعمال:

يحتوي كليكوجاف على ثيمورمين. إنه دواء مستعمل لعلاج السكري. ينتمي إلى فئة الأدوية الإنسولين هرمون ينتجه البنكرياس يسمح للجسم باستعادة كمية الغلوكوز (السكر) المتواجدة في الدم. يستخدم الجسم الغلوكوز لإنتاج الطاقة أو يخزنه لاستخدام لاحقاً. عندما تكون مريضاً بالسكري، لا ينتج البنكرياس كمية كافية أو جسمك ليس قادراً على استخدام الإنسولين الذي ينتج بشكل صحيح. يؤدي ذلك إلى ارتفاع معدل الغلوكوز في الدم. يساعد كليكوجاف على تخفيض معدل الغلوكوز في دمك حتى يصبح المستوى أقرب ما يمكن من المستوى الطبيعي.

إذا كنت بالغاً وتعاين من وزن زائد، يسمح كذلك تناول كليكوجاف على المدى الطويل للمساعدة على الحد من أخطار المضاعفات الصحية للسكري. يشر كليكوجاف بالاستقرار في الوزن أو بفقدان قليل من الوزن.

ما هي الحالات التي يستعمل فيها كليكوجاف؟

يستعمل كليكوجاف لعلاج السكري من النوع 2 (المسمى كذلك "السكري غير المتوقف على الإنسولين") عندما لا يسمح النظام الغذائي والتمرين البدني وحدهما بالتحكم بمعدل الغلوكوز في الدم. ويستخدم بشكل خاص لدى المرضى الذين يعانون من زيادة الوزن.

يستعمل المرضى الباقون تناول كليكوجاف وحده أو مع أدوية أخرى ضد السكري (أدوية قابلة للبلع أو إبرولين).

يستعمل الأطفال في سن العاشرة وما فوق والمرافقون تناول كليكوجاف وحده أو مع الإنسولين.

2 - ما هي المعلومات الواجب معرفتها قبل تناول كليكوجاف، قرص مغلف؟

مواعيد استعماله:

- لا تتناول أدوية كليكوجاف في الحالات التالية:
- إذا كنت تعاني من الأوعية (التهاب الوريد) تجاه الثيمورمين أو أحد المكونات الأخرى لهذا الدواء المذكورة في الفقرة 6.
- إذا كنت تعاني من مشاكل في الكبد
- إذا كنت تعاني من تدور حاد في وظائف الكلى
- إذا كنت تعاني من سكري غير متحكم به، يصبح مثلاً مفرط سكر الدم (ارتفاع حاد لمعدل السكر في الدم بصورة صارمة، غثبان، تقيؤ، إسهال، فقدان سريع للوزن، حمض ليني (انظر "خطر حمض ليني" أسفله) أو حمض كيتوني، الحماض الكيتوني إصابة تكهن (تتراكم مواد في الدم تسمى "أحماض كيتونية" والذي من شأنه التسبب بسبب سكري أولى، الأعراض هي تشبه ألم في المعدة، تنفس سريع وعميق، الرغبة في النوم، نفس ذو رائحة فاكهية غير معتادة.
- إذا فقدت كمية كبيرة من الماء (جفاف). مثلاً على إثر إسهال مستمر أو حاد، أو إذا تقيأت عدة مرات على التوالي، قد يؤدي الجفاف إلى مشاكل كلوية من شأنها أن تعرضك لخطر الحماض البيني (انظر "تحذيرات واحتياطات").
- إذا كنت تعاني من التهاب حاد، مثلاً التهاب الرتخ أو القيصا، أو التهاب الكلىتين، قد تؤدي الالتهابات الحادة إلى مشاكل في الكلىتين من شأنها تعريض لخطر الحماض البيني (انظر "انتبه مع كليكوجاف أدناه).
- إذا كنت تتناول علاجاً ضد الفيروس الكبد الحاد أو إذا عانيت من وقت قريب من نوبة قلبية، أو إذا كنت تعاني من مشاكل حادة في ما يخص الدورة الدموية (مثل سدسة)، أو إذا كنت تعاني من صعوبات في التنفس، فإن من شأنه أن يؤدي إلى نقص في إمداد الأوعية بالأكسجين، مما يعرضك لخطر الحماض البيني (انظر "تحذيرات واحتياطات").

كليكوجاف 500 مغ، قرص مغلف
كليكوجاف 850 مغ، قرص مغلف
كليكوجاف 1000 مغ، قرص مغلف

كلوريدات المنفردتين

001880

- إذا كنت تستهلك بكثرة المشروبات الكحولية.
- إذا انطبق عليك إحدى هذه الحالات، عليك مراجعة الطبيب قبل البدء بتناول هذا الدواء.
- يجب استشارة الطبيب في حالة:
- إذا كنت قبلاً على الخضوع لفحص بالتصوير الشعاعي أو السكاير والذي قد يقتضي حقن مادة بائية تحتوي على اليود في دورك الدوائية.
- إذا كنت قبلاً على الخضوع لعملية جراحية كبيرة.
- لتتفقد عن تناول كليكوجاف بعض الوقت قبل وبعد هذه الفحوصات أو العمليات.
- يجب، سيقر الطبيب إذا كنت بحاجة أم لا إلى علاج بديل خلال هذه الفترة، من المهم بقية تعليمات الطبيب.
- **الانتباه مع كليكوجاف**

الحماض البيني

يصل كليكوجاف مضاعفة نادرة لكن خطيرة تسمى الحماض البيني، خاصة إذا كانت لا تعمل بصورة صحيحة. كما أن خطر الحماض البيني يزداد في حال وجود أي شيء منكم به أو التهابات شديدة أو انقطاع طويل عن الطعام أو استهلاك ويات الكحولية والجفاف (نقص المعلومات أدناه) ومشاكل في الكلى وغيرها من الحالات البينية حيث يقل الأكسجين (أي سائل الخلل) أمراض القلب الحادة).

إذا كان أي من هذه الحالات تنطبق عليك، اتصل بطبيبك للحصول على مزيد من التعليمات. توقف عن تناول كليكوجاف لفترة قصيرة إذا كنت تعاني من مرض من المحتمل أن يكون مرتبطاً بجفاف (فقدان سائل الجسم) مثل القيء، الشدي، والإسهال، والحمى، والتعرض للحرارة، أو شرب سائل أقل من المعتاد. تحدث مع طبيبك للحصول على مزيد من التعليمات. توقف عن تناول كليكوجاف وعلى الفور اتصل بالطبيب أو بقرص مستشفى إذا كنت تعاني من أعراض الحماض البيني لأنه قد يؤدي إلى غيبوبة.

وتشمل أعراض الحماض البيني:

- القيء.
- اضطراب في المعدة (الأم في البطن)
- تقلص العضلات
- الشعور العام بعد الراحة مرتبطة بتعب كبير
- صعوبة في التنفس
- انخفاض درجة حرارة الجسم ومعدل ضربات القلب
- الحماض البيني حالة طوارئ طبية يجب معالجتها في المستشفى
- إذا اضطررت إلى إجراء فحص جراحية، توقف عن تناول كليكوجاف في وقت وبعد العملية. سوف يقرر طبيبك متى توقف وتتوقف وستتأكد معك باستخدام كليكوجاف.
- كليكوجاف وحده لا يسبب انخفاض معدل السكر في الدم، لكن، إذا تناولت كليكوجاف في نفس الوقت مع أدوية أخرى لعلاج السكر والتي قد تؤدي إلى انخفاض معدل السكر في الدم (مثل الإنسولين) المنخفضة لمعدل السكر في الدم، الإنسولين، الغلبيطيدات، هناك خطر انخفاض معدل السكر في الدم، إذا أحسست بأعراض انخفاض معدل السكر في الدم، مثل الشعور بالوهن، الدوخة، زيادة تصبب العرق، تسارع نظم القلب، اضطرابات بصرية، صعوبة التركيز الذهني، فإن شرب أو أكل شيء ما يحتوي على سكر قد يساعد على تخفيف وإزالة الإحساس بالضعف.
- أثناء فترة العلاج بكليكوجاف، سيقوم طبيبك بفحص وظيفة الكلى مرة واحدة على الأقل سنوياً أو أكثر بشكل متكرر إذا كنت مسناً / أو تدعوت وظائف الكلى.
- لا تطعم لا ينطبق.

معلومات عن سواغات لها تأثير ملحوظ لا ينطبق.

تناول أو استعمال أدوية أخرى
 إذا كنت قبلاً على تناول من مادة مبيئة تحتوي على اليود، مثلاً لفحص الأشعة أو السكاير، عليك إيقاف تناول كليكوجاف قبل وبعد الحقن. سوف يقرر طبيبك متى يجب التوقف واستئناف تناول كليكوجاف.

تناول أو استعمال أدوية أخرى
 إذا كنت قبلاً على تناول تناول مخدراً أو من الممكن أن تتناول أي دواء. عندئذ قد تحتاج إلى إجراء اختبارات جوارك الدم بشكل متكرر أو اختبارات وظائف الكلى وقد يكون يجب أن يصطط طبيبك الجرعة.

يمنح بصفة خاصة الأعلام عن الأدوية التالية

- الأدوية التي تزيد من كمية اليود (مدرات البول)
- الأدوية المستخدمة لعلاج الألم والتهاب مثل (مضادات التهابات غير الستيرويدية أو مثبطات كوكس-2، إيبوبروفين أو سيليكوكسيب)
- بعض الأدوية المستخدمة لعلاج ضغط الدم (مثبطات ECA ومضادات مستقبلات الأنجيوتنسين II)
- شادات المستقبلات بيتا-2 الأدرينالية مثل سالبوتامول أو تيربوتالين (التي تستخدم لعلاج الربو)، كورتيكوستيروئيد (المستخدم لعلاج مختلف الاعتلالات خاصة التهابات الحادة للجلد أو الربو).
- الأدوية التي قد تؤثر على كمية الكليكوجاف في الدم، وخاصة إذا كنت وظائف الكلى منخفضة (مثل فيراباميل، ريفاميسين، سميثينين، ملونيتراغرافير، رانولازين، تريموثريم، فلوئانثين، أوفيفيكازول، كيزوتينيب، أو ألاباربي).
- أدوية أخرى مستعملة لعلاج السكر.

كليكوجاف مع الكحول

تجنب الإفراط في استهلاك الكحول مع الأخذ كليكوجاف لأن هذا قد يزيد من خطر الحماض البيني (التهاب التخثرات وقسم الاحتياطات).

الحمل والإرضاع

- 1 - **نحو سميوجاف**، قرص مغلف وما في حالات استعماله؟
- 2 - ما هي المعلومات الواجب معرفتها قبل تناول كليكوجاف، قرص مغلف؟
- 3 - ما هي طريقة تناول كليكوجاف، قرص مغلف؟
- 4 - ما هي التأثيرات غير المرغوبة المحتملة؟
- 5 - ما هي طريقة حفظ كليكوجاف، قرص مغلف؟
- 6 - محتوى العبوة ومعلومات إضافية.

1 - **نحو سميوجاف، قرص مغلف وما في حالات استعماله؟**

الصف الصيدلي العلاجي A10BA02 code ATC

دواعي الاستعمال:

يحتوي كليكوجاف على ثيمورين. إنه دواء مستعمل لعلاج السكري. ينتمي إلى فئة الأدوية الإنسولين هرمون ينتجه البنكرياس يسمح للجسم باستعادة كمية الغلوكوز (السكر) المتواجدة في الدم. يستخدم الجسم الغلوكوز لإنتاج الطاقة أو يخزنه لاستخدام لاحقاً. عندما تكون مريضاً بالسكري، لا ينتج البنكرياس كمية كافية أو جسمك ليس قادراً على استخدام الإنسولين الذي ينتج بشكل صحيح. يؤدي ذلك إلى ارتفاع معدل الغلوكوز في الدم. يساعد كليكوجاف على تخفيض معدل الغلوكوز في الدم حتى يصبح المستوى أقرب ما يمكن من المستوى الطبيعي.

إذا كنت بالغاً وتعاين من وزن زائد، يسمح كذلك تناول كليكوجاف على المدى الطويل للمساعدة على الحد من أخطار المضاعفات الصحية للسكري. يشترك كليكوجاف بالاستقرار في الوزن أو بفقدان قليل من الوزن.

ما هي الحالات التي يستعمل فيها كليكوجاف؟

يستعمل كليكوجاف لعلاج السكري من النوع 2 (المسمى كذلك "السكري غير المتوقف على الإنسولين") عندما لا يسمح النظام الغذائي والتمرين البدني وحدهما بالتحكم بمعدل الغلوكوز في الدم. ويستخدم بشكل خاص لدى المرضى الذين يعانون من زيادة الوزن. يستطيع المرضى الباقون تناول كليكوجاف وحده أو مع أدوية أخرى ضد السكري (أدوية قابلة للدم أو إنسولين).

يستطيع الأطفال في سن العاشرة وما فوق والمرافقون تناول كليكوجاف وحده أو مع الإنسولين.

2 - **ما هي المعلومات الواجب معرفتها قبل تناول كليكوجاف، قرص مغلف؟**

مواعيد استعماله:

لا تتناول أدوية كليكوجاف في الحالات التالية:

- إذا كنت تعاني من الأوعية الدموية (الفرطة) تجاه الثيمورين أو أحد المكونات الأخرى لهذا الدواء المذكورة في الفقرة 6.
- إذا كنت تعاني من مشاكل في الكلى.
- إذا كنت تعاني من تدور حاد في وظائف الكلى.
- إذا كنت تعاني من سكري غير متحكم به، يصاحبه مثلاً فرط سكر الدم (ارتفاع حاد لمعدل السكر في الدم بصورة صارمة، غثيان، قيء، إسهال، فقدان سريع للوزن، حمض لبني (انظر "خطر حمض لبني" أسفله) أو حمض كيتوني. الحماض الكيتوني إصابة تكمن في تراكم مواد في الدم تسمى "أحماض كيتونية" والذي من شأنه التسبب بسبب سكري أولى. الأعراض في تشمل ألم في المعدة، تنفس سريع وعميق، الرغبة في النوم، نفس ذو رائحة فاكهية غير معتادة.
- إذا فقدت كمية كبيرة من الماء (جفاف). مثلاً على إثر إسهال مستمر أو حاد، أو إذا تقيأت عدة مرات على التوالي. قد يؤدي الجفاف إلى مشاكل كلوية من شأنها أن تعترض لخطر الحماض البيني (انظر "تحذيرات واحتياطات").
- إذا كنت تعاني من التهاب حاد، مثلاً التهاب الرتج أو القيصا أو التهاب الكلىتين. قد تؤدي الالتهابات الحادة إلى مشاكل في الكلىتين من شأنها تعريض لخطر الحماض البيني (انظر "انتبه مع كليكوجاف أدناه).
- إذا كنت تتناول علاجاً ضد الفيروس الكبد الحاد أو إذا عانيت من وقت قريب من نوبة قلبية، أو إذا كنت تعاني من مشاكل حادة في ما يخص الدورة الدموية (مثل سدسة)، أو إذا كنت تعاني من صعوبات في التنفس. ذلك من شأنه أن يؤدي إلى نقص في إمداد الأنسجة بالأكسجين، مما يعرضك لخطر الحماض البيني (انظر "تحذيرات واحتياطات").

كليكوجاف 500 مغ، قرص مغلف
كليكوجاف 850 مغ، قرص مغلف
كليكوجاف 1000 مغ، قرص مغلف

كلوريدات المنفردتين

001880

- إذا كنت تستهلك بكثرة المضروبات الكحولية.
- إذا انطبق عليك إحدى هذه الحالات، عليك مراجعة الطبيب قبل البدء بتناول هذا الدواء.
- يجب استشارة الطبيب في حالة:
- إذا كنت قبلاً على الخضوع لفحص بالتصوير الشعاعي أو السكاير والذي قد يقتضي حقن مادة مائية تحتوي على اليود في دورك الدوائية.
- إذا كنت قبلاً على الخضوع لعملية جراحية كبيرة.
- لتتفقد عن تناول كليكوجاف بعض الوقت قبل وبعد هذه الفحوصات أو العمليات.
- يجب، سيقر الطبيب إذا كنت بحاجة لم إلى علاج بديل خلال هذه الفترة، من المهم بقية تدقة تعليمات الطبيب.
- **الانتباه مع كليكوجاف**

الحماض اللبني

يصل كليكوجاف مضاعفة خطيرة نادرة لكن خطيرة تسمى الحماض اللبني، خاصة إذا كانت لا تعمل بصورة صحيحة. كما أن خطر الحماض اللبني يزداد في حال وجود أي شيء منكم به أو التهابات شديدة أو انقطاع طويل عن الطعام أو استهلاك ويات الكحولية والجفاف (نقص المعلومات أدناه) ومشاكل في الكلى وغيرها من الحالات الحادة حيث يقل الأكسجين (أي سائل الخلل) أمراض القلب الحادة).

إذا كان أي من هذه الحالات تنطبق عليك، اتصل بطبيبك للحصول على مزيد من التعليمات. توقف عن تناول كليكوجاف لفترة قصيرة إذا كنت تعاني من مرض من المحتمل أن يكون مرتبطاً بجفاف (فقدان سائل الجسم) مثل القيء، الشدي، والإسهال، والحمى، والتعرض للحرارة، أو شرب سائل أقل من المعتاد. تحدث مع طبيبك للحصول على مزيد من التعليمات. توقف عن تناول كليكوجاف وعلى الفور اتصل بالطبيب أو بقرص مستشفى إذا كنت تعاني من أعراض الحماض اللبني لأنه قد يؤدي إلى غيبوبة.

وتشمل أعراض الحماض اللبني:

- القيء.
- اضطراب في المعدة (الأم في البطن)
- تقلصات العضلات
- الشعور العام بعد الراحة مرتبطة بتعب كبير
- صعوبة في التنفس
- انخفاض درجة حرارة الجسم ومعدل ضربات القلب
- الحماض اللبني حالة طوارئ طبية يجب معالجتها في المستشفى
- إذا اضطررت إلى إجراء فحص جراحية، توقف عن تناول كليكوجاف في وقت و بعد العملية. سوف يقرر طبيبك متى توقف وتتوقف وستتأكد معك باستخدام غلوكلوجاف.
- كليكوجاف وحده لا يسبب انخفاض معدل السكر في الدم، لكن، إذا تناولت كليكوجاف في نفس الوقت مع أدوية أخرى لعلاج السكر والتي قد تؤدي إلى انخفاض معدل السكر في الدم (مثل الإنسولين) المنخفضة معدل السكر في الدم، الإنسولين، الغلبيطيدات، هناك خطر انخفاض معدل السكر في الدم، إذا أحسست بأعراض انخفاض معدل السكر في الدم، مثل الشعور بالوهن، الدوخة، زيادة تصبب العرق، تسارع نظم القلب، اضطرابات بصرية، صعوبة التركيز الذهني، فإن شرب أو أكل شيء ما يحتوي على سكر قد يساعد على تخفيف وإزالة الإحساس بالضعف.
- أثناء فترة العلاج بكليكوجاف، سوف يقرر طبيبك فحص وظيفة الكلى مرة واحدة على الأقل سنوياً أو أكثر بشكل متكرر إذا كنت مسناً / أو تدعوت وظائف الكلى.
- لا تطعم لا ينطبق.

معلومات عن سواغات لها تأثير ملحوظ لا ينطبق.

تأثيرات على استعمال أدوية أخرى

إذا كنت قبلاً على تناول من مادة مائية تحتوي على اليود، مثلاً لفحص الأشعة أو السكاير، عليك إيقاف تناول كليكوجاف قبل وبعد الحقن. سوف يقرر طبيبك متى يجب التوقف واستئناف تناول غلوكلوجاف.

لا تأخذ أدوية أخرى إذا كنت تتناول تناول مفرخاً أو من الممكن أن تتناول أي دواء. عندئذ قد تحتاج إلى إجراء اختبارات جلوكوز الدم بشكل متكرر أو اختبارات وظائف الكلى وقد يكون يجب أن يضبط طبيبك الجرعة.

من المهم معرفة خاصة الأعلام عن الأدوية التالية

- الأدوية التي تزيد من كمية اليود (مدرات البول)
- الأدوية المستخدمة لعلاج الألم والتهاب مثل (مضادات التهابات غير الستيرويدية أو مثبطات كوكسي-2، إيبوبروفين أو سيليكوكسيب)
- بعض الأدوية المستخدمة لعلاج ضغط الدم (مثبطات ECA ومضادات مستقبلات الأنجيوتنسين II)
- شادات المستقبلات بيتا-2 الأدرينالية مثل سالبوتامول أو تيربوتالين (التي تستخدم لعلاج الربو)، كورتيكوستيروئيد (المستخدم لعلاج مختلف الاعتلالات خاصة التهابات الحادة للجلد أو الربو).
- الأدوية التي قد تؤثر على كمية الغلوكلوجاف في الدم، وخاصة إذا كنت وظائف الكلى منخفضة (مثل فيروبايامل، ريفاميسين، سميثينين، دلويتراغرافير، رانولازين، تريموثريم، دافلانتين، أيفافيركونازول، كيزوتينيب، أو ألاباربي).
- أدوية أخرى مستعملة لعلاج السكر.

غلوكلوجاف مع الكحول

تجنب الإفراط في استهلاك الكحول مع الأخذ غلوكلوجاف لأن هذا قد يزيد من خطر الحماض اللبني (التهاب التخثرات وقسم الاحتياطات).

الحمل والإرضاع

- 1 - **نساء حوامل:** يجب تجنب تناول كليكوجاف في حالات استعماله؟
- 2 - ما هي المعلومات الواجب معرفتها قبل تناول كليكوجاف؟ قرص مغلف؟
- 3 - ما هي طريقة تناول كليكوجاف؟ قرص مغلف؟
- 4 - ما هي التأثيرات غير المرغوبة المحتملة؟
- 5 - ما هي طريقة حفظ كليكوجاف؟ قرص مغلف؟
- 6 - محتوى العبوة ومعلومات إضافية؟

1 - **نساء حوامل:** قرص مغلف وما هي حالات استعماله؟

الصفحة الصيدلي العلاجي A10BA02 code ATC

دواعي الاستعمال:

يحتوي كليكوجاف على متفورمين. إنه دواء مستعمل لعلاج السكري. ينتمي إلى فئة الأدوية الإنسولين هرمون ينتجه البنكرياس يسمح للجسم باستعادة كمية الغلوكوز (السكر) المتواجدة في الدم. يستخدم الجسم الغلوكوز لإنتاج الطاقة أو يخزنه لاستخدام لاحقاً. عندما تكون مريضاً بالسكري، لا ينتج البنكرياس كمية كافية أو جسمك ليس قادراً على استخدام الإنسولين الذي ينتج بشكل صحيح. يؤدي ذلك إلى ارتفاع معدل الغلوكوز في الدم. يساعد كليكوجاف على تخفيض معدل الغلوكوز في الدم حتى يصبح المستوى أقرب ما يمكن من المستوى الطبيعي.

إذا كنت بالغاً وتعاين من وزن زائد، يسمح كذلك تناول كليكوجاف على المدى الطويل للمساعدة على الحد من أخطار المضاعفات الصحية للسكري. يشر كليكوجاف بالاستقرار في الوزن أو بفقدان قليل من الوزن.

ما هي الحالات التي يستعمل فيها كليكوجاف؟

يستعمل كليكوجاف لعلاج السكري من النوع 2 (المسمى كذلك "السكري غير المتوقف على الإنسولين") عندما لا يسمح النظام الغذائي والتدريج البدني وحدهما بالتحكم بمعدل الغلوكوز في الدم. ويستخدم بشكل خاص لدى المرضى الذين يعانون من زيادة الوزن.

يستطيع المرضى الباقون تناول كليكوجاف وحده أو مع أدوية أخرى ضد السكري (أدوية قابلة للبلع أو إبرولين).

يستطيع الأطفال في سن العاشرة وما فوق والمرافقون تناول كليكوجاف وحده أو مع الإنسولين.

2 - **ما هي المعلومات الواجب معرفتها قبل تناول كليكوجاف؟ قرص مغلف**

مواعيد استعماله:

لا تتناول أدوية كليكوجاف في الحالات التالية:

- إذا كنت تعاني من الأوعية الدموية (الفرطة) تجاه المنفردتين أو أحد المكونات الأخرى لهذا الدواء المذكورة في الفقرة 6.
- إذا كنت تعاني من مشاكل في الكلى
- إذا كنت تعاني من تدور حاد في وظائف الكلى
- إذا كنت تعاني من سكري غير متحكم به، يصبح مثلاً مفرطاً سكر الدم (ارتفاع حاد لمعدل السكر في الدم بصورة صارمة، غثيان، قيء، إسهال، فقدان سريع للوزن، حمض لبني (انظر "خطر حمض لبني" أسفله) أو حمض كيتوني، الحماض الكيتوني إصابة تكمن في تراكم مواد في الدم تسمى "أحماض كيتونية" والذي من شأنه التسبب بسبب سكري أولى، الأعراض هي تشبه ألم في المعدة، تنفس سريع وعميق، الرغبة في النوم، نفس ذو رائحة فاكهية غير معتادة.
- إذا فقدت كمية كبيرة من الماء (جفاف). مثلاً على إثر إسهال مستمر أو حاد، أو إذا تقيأت عدة مرات على التوالي. قد يؤدي الجفاف إلى مشاكل كلوية من شأنها أن تعترض لخطر الحماض اللبني (انظر "تحذيرات واحتياطات").
- إذا كنت تعاني من التهاب حاد، مثلاً التهاب الرتة أو القصب أو التهاب الكلىتين. قد تؤدي الالتهابات الحادة إلى مشاكل في الكلىتين من شأنها تعريض لخطر الحماض اللبني (انظر "انتبه مع كليكوجاف أدناه).
- إذا كنت تتناول علاجاً ضد الفيروس الكبد الحاد أو إذا عانيت من وقت قريب من نوبة قلبية، أو إذا كنت تعاني من مشاكل حادة في ما يخص الدورة الدموية (مثل سدسة)، أو إذا كنت تعاني من صعوبات في التنفس. ذلك من شأنه أن يؤدي إلى نقص في إمداد الأوعية بالأكسجين، مما يعرضك لخطر الحماض اللبني (انظر "تحذيرات واحتياطات").

كليكوجاف 500 مغ، قرص مغلف
كليكوجاف 850 مغ، قرص مغلف
كليكوجاف 1000 مغ، قرص مغلف

كلوريدات المنفردتين

001880

- إذا كنت تستهلك بكثرة المضروبات الكحولية.
- إذا انطبق عليك إحدى هذه الحالات، عليك مراجعة الطبيب قبل البدء بتناول هذا الدواء.
- يجب استشارة الطبيب في حالة:
- إذا كنت قبلاً على الخضوع لفحص بالتصوير الشعاعي أو السكاير والذي قد يقتضي حقن مادة مائية تحتوي على اليود في دورك الدوائية.
- إذا كنت قبلاً على الخضوع لعملية جراحية كبيرة.
- لتتفقد عن تناول كليكوجاف بعض الوقت قبل وبعد هذه الفحوصات أو العمليات.
- يجب، سيقر الطبيب إذا كنت بحاجة لم إلى علاج بديل خلال هذه الفترة، من المهم أن ينفذ تعليمات الطبيب.
- **الانتباه مع كليكوجاف**

الحماض اللبني

يصل كليكوجاف مضاعفة خطيرة نادرة لكن خطيرة تسمى الحماض اللبني، خاصة إذا كانت لا تعمل بصورة صحيحة. كما أن خطر الحماض اللبني يزداد في حال وجود أي شيء منكم به أو التهابات شديدة أو انقطاع طويل عن الطعام أو استهلاك ويات الكحولية والجفاف (نقص المعلومات أدناه) ومشاكل في الكلى وغيرها من الحالات الحادة حيث يقل الأكسجين (أي سائل المثال: أمراض القلب الحادة).

إذا كان أي من هذه الحالات تنطبق عليك، اتصل بطبيبك للحصول على مزيد من التعليمات. توقف عن تناول كليكوجاف لفترة قصيرة إذا كنت تعاني من مرض من المحتمل أن يكون مرتبطاً بجفاف (فقدان سائل الجسم) مثل القيء، الشدي، والإسهال، والحمى، والتعرض للحرارة، أو شرب سائل أقل من المعتاد. تحدث مع طبيبك للحصول على مزيد من التعليمات. توقف عن تناول كليكوجاف وعلى الفور اتصل بالطبيب أو بقرص مستشفى إذا كنت تعاني من أعراض الحماض اللبني لأنه قد يؤدي إلى غيبوبة.

وتشمل أعراض الحماض اللبني:

- القيء.
- اضطراب في المعدة (الأم في البطن)
- تقلصات العضلات
- الشعور العام بعد الراحة مرتبطة بتعب كبير
- صعوبة في التنفس
- انخفاض درجة حرارة الجسم ومعدل ضربات القلب
- الحماض اللبني حالة طوارئ طبية يجب معالجتها في المستشفى
- إذا اضطررت إلى إجراء فحص جراحية، توقف عن تناول كليكوجاف في وقت و بعد العملية. سوف يقرر طبيبك متى توقف وتتوقف وستتأكد معك باستخدام غلوكلوجاف.
- كليكوجاف وحده لا يسبب انخفاض معدل السكر في الدم، لكن، إذا تناولت كليكوجاف في نفس الوقت مع أدوية أخرى لعلاج السكر والتي قد تؤدي إلى انخفاض معدل السكر في الدم (مثل الإنسولين) المنخفضة لمعدل السكر في الدم، الإنسولين، الغلبيتينيدات، هناك خطر انخفاض معدل السكر في الدم، إذا أحسست بأعراض انخفاض معدل السكر في الدم، مثل الشعور بالوهن، الدوخة، زيادة تصبب العرق، تسارع نظم القلب، اضطرابات بصرية، صعوبة التركيز الذهني، فإن شرب أو أكل شيء ما يحتوي على سكر قد يساعد على تخفيف وإزالة الإحساس بالضعف.
- أثناء فترة العلاج بكليكوجاف، سوف يقرر طبيبك فحص وظيفة الكلى مرة واحدة على الأقل سنوياً أو أكثر بشكل متكرر إذا كنت مسناً / أو تدعوت وظائف الكلى.
- لا تطعم لا ينطبق.

معلومات عن سواغات لها تأثير ملحوظ لا ينطبق.

تأثيرات أو استعمال أدوية أخرى

إذا كنت قبلاً على أي من مادة مائية تحتوي على اليود، مثلاً لفحص الأشعة أو السكاير، عليك إيقاف تناول كليكوجاف قبل وبعد الحقن. سوف يقرر طبيبك متى يجب التوقف واستئناف تناول غلوكلوجاف.

لا تأخذ أي دواء أثناء تناول كليكوجاف. إذا كنت تتناول تناول دواء آخر أو إذا كنت تتناول أي دواء، عندئذ قد تحتاج إلى إجراء اختبارات جوارك الدم بشكل متكرر أو اختبارات وظائف الكلى وقد يكون يجب أن يصطط طبيبك الجرعة.

يتم وصف خاصة الأملاح من الأدوية التالية:

- الأدوية التي تزيد من كمية اليود (مدرات البول)
- الأدوية المستخدمة لعلاج الألم والتهاب مثل (مضادات التهابات غير الستيرويدية أو مثبطات كوكسي-2، إيبوبروفين أو سيليكوكسيب).
- بعض الأدوية المستخدمة لعلاج ضغط الدم (مثبطات ECA ومضادات مستقبلات الأينجوتنسين II)
- شادات المستقبلات بيتا-2 الأدرينالية مثل سالبوتامول أو تيريبوتالين (التي تستخدم لعلاج الربو)، كورتيكوستيروئيد (المستخدم لعلاج مختلف الاعتلالات خاصة التهابات الحادة للجلد أو الربو).
- الأدوية التي تؤثر على كمية الغلوكلوجاف في الدم، وخاصة إذا كنت وظائف الكلى منخفضة (مثل فيراباميل، ريفاميسين، سميثينين، ملونيتراغرافير، رانولازين، تريموثريم، فلوئانثين، أفيروكازول، كروزيتينين، أو ألاباربي).
- أدوية أخرى مستعملة لعلاج السكر.

غلوكلوجاف مع الكحول

تجنب الإفراط في استهلاك الكحول مع الأخذ غلوكلوجاف لأن هذا قد يزيد من خطر الحماض اللبني (التهاب التخثرات وقسم الاحتياطات).

الحمل والإرضاع

- 1 - **نساء حوامل:** يجب تجنب تناول كليكوجاف في حالات استعماله؟
- 2 - **ما هي المعلومات الواجب معرفتها قبل تناول كليكوجاف؟** ، قرص مغلف؟
- 3 - **ما هي طريقة تناول كليكوجاف؟** ، قرص مغلف؟
- 4 - **ما هي التأثيرات غير المرغوبة المحتملة؟**
- 5 - **ما هي طريقة حفظ كليكوجاف؟** ، قرص مغلف؟
- 6 - **محتوى العبوة و معلومات إضافية؟**

1 - **نساء حوامل:** ، قرص مغلف وما هي حالات استعماله؟

الصف الصيدلي العلاجي A10BA02 code ATC

دواعي الاستعمال:

يحتوي كليكوجاف على ثيمورين. إنه دواء مستعمل لعلاج السكري. ينتمي إلى فئة الأدوية الإنسولين هرمون ينتجه البنكرياس يسمح للجسم باستعادة كمية الغلوكلوز (السكر) المتواجدة في الدم. يستخدم الجسم الغلوكلوز لإنتاج الطاقة أو يخزنه لاستخدام لاحقاً. عندما تكون مريضاً بالسكري، لا ينتج البنكرياس كمية كافية أو جسمك ليس قادراً على استخدام الإنسولين الذي ينتج بشكل صحيح. يؤدي ذلك إلى ارتفاع معدل الغلوكلوز في الدم. يساعد كليكوجاف على تخفيض معدل الغلوكلوز في دمك حتى يصبح المستوى أقرب ما يمكن من المستوى الطبيعي.

إذا كنت بالغاً وتعاين من وزن زائد، يسمح لك تناول كليكوجاف على المدى الطويل لمساعدتك على الحد من أخطار المضاعفات الصحية للسكري. يشترك كليكوجاف بالاستقرار في الوزن أو بفقدان قليل من الوزن.

ما هي الحالات التي يستعمل فيها كليكوجاف؟

يستعمل كليكوجاف لعلاج السكري من النوع 2 (المسمى كذلك "السكري غير المتوقف على الإنسولين") عندما لا يسمح النظام الغذائي والتدريج البدني وحدهما بالتحكم بمعدل الغلوكلوز في الدم. ويستخدم بشكل خاص لدى المرضى الذين يعانون من زيادة الوزن.

يستعمل المرضى الباقون تناول كليكوجاف وحده أو مع أدوية أخرى ضد السكري (أدوية قابلة للبلع أو إبرولين).

يستعمل الأطفال في سن العاشرة وما فوق والمرافقون تناول كليكوجاف وحده أو مع الإنسولين.

2 - **ما هي المعلومات الواجب معرفتها قبل تناول كليكوجاف؟** ، قرص مغلف؟

مواعيد استعماله:

- لا تتناول أدوية كليكوجاف في الحالات التالية:
- إذا كنت تعاني من الأوعية الدموية المفرطة تجاه الثيمورين أو أحد المكونات الأخرى لهذا الدواء المذكورة في الفقرة 6.
- إذا كنت تعاني من مشاكل في الكلى.
- إذا كنت تعاني من تدور حاد في وظائف الكلى.
- إذا كنت تعاني من سكري غير متحكم به، يصبح مثلاً مفرطاً سكر الدم (ارتفاع حاد لمعدل السكر في الدم بصورة صارمة، غثيان، قيء، إسهال، فقدان سريع للوزن، حمض لبني (انظر "خطر حمض لبني" أسفله) أو حمض كيتوني. الحماض الكيتوني إصابة تكتفئ في تراكم مواد في الدم تسمى "أحماض كيتونية" والذي من شأنه التسبب بسبب سكري أولى. الأعراض في تشمل ألم في المعدة، تنفس سريع وعميق، الرغبة في النوم، نفس ذو رائحة فاكهية غير معتادة.
- إذا فقدت كمية كبيرة من الماء (جفاف). مثلاً على إثر إسهال مستمر أو حاد، أو إذا تقيأت عدة مرات على التوالي. قد يؤدي الجفاف إلى مشاكل كلوية من شأنها أن تعترض لخطر الحماض اللبني (انظر "تحذيرات واحتياطات").
- إذا كنت تعاني من التهاب حاد، مثلاً التهاب الرتخ أو القصب أو التهاب الكلىتين. قد تؤدي الالتهابات الحادة إلى مشاكل في الكلىتين من شأنها تعريض لخطر الحماض اللبني (انظر "انتبه مع كليكوجاف أدناه).
- إذا كنت تتناول علاجاً ضد الفيروس الكبد الحاد أو إذا عانيت من وقت قريب من نوبة قلبية، أو إذا كنت تعاني من مشاكل حادة في ما يخص الدورة الدموية (مثل سدسة)، أو إذا كنت تعاني من صعوبات في التنفس. ذلك من شأنه أن يؤدي إلى نقص في إمداد الأوعية بالأكسجين، مما يعرضك لخطر الحماض اللبني (انظر "تحذيرات واحتياطات").

كليكوجاف 500 مغ، قرص مغلف
كليكوجاف 850 مغ، قرص مغلف
كليكوجاف 1000 مغ، قرص مغلف

كلوريدات المنفردتين

00880

- إذا كنت تستهلك بكثرة المضروبات الكحولية.
- إذا انطبق عليك إحدى هذه الحالات، عليك مراجعة الطبيب قبل البدء بتناول هذا الدواء.
- يجب استشارة الطبيب في حالة:
- إذا كنت قبلاً على الخضوع لفحص بالتصوير الشعاعي أو السكاير والذي قد يقتضي حقن مادة مائية تحتوي على اليود في دورك الدوائية.
- إذا كنت قبلاً على الخضوع لعملية جراحية كبيرة.
- لتتفقد عن تناول كليكوجاف بعض الوقت قبل وبعد هذه الفحوصات أو العمليات.
- يجب، سيقر الطبيب إذا كنت بحاجة لم إلى علاج بديل خلال هذه الفترة، من المهم بقية بتعليمات الطبيب.
- **الانتباه مع كليكوجاف**

الحماض اللبني

يصل كليكوجاف مضاعفة خطيرة نادرة لكن خطيرة تسمى الحماض اللبني، خاصة إذا كانت لا تعمل بصورة صحيحة. كما أن خطر الحماض اللبني يزداد في حال وجود أي شيء منكم به أو التهابات شديدة أو انقطاع طويل عن الطعام أو استهلاك ويات الكحولية والجفاف (نقص المعلومات أدناه) ومشاكل في الكلى وغيرها من الحالات الحادة حيث يقل الأكسجين (على سبيل المثال، أمراض القلب الحادة).

إذا كان أي من هذه الحالات تنطبق عليك، اتصل بطبيبك للحصول على مزيد من التعليمات. توقف عن تناول كليكوجاف لفترة قصيرة إذا كنت تعاني من مرض من المحتمل أن يكون مرتبطاً بحماض اللبني. قد تحتاج إلى إجراء فحص دم، الشد، والإسهال، والحمى، والتعرض للحرارة، أو شرب سائل أقل من المعتاد. تحدث مع طبيبك للحصول على مزيد من التعليمات. توقف عن تناول كليكوجاف وعلى الفور اتصل بالطبيب أو بقرص مستشفى إذا كنت تعاني من أعراض الحماض اللبني لأنه قد يؤدي إلى غيبوبة.

وتشمل أعراض الحماض اللبني:

- القيء.
- اضطراب في المعدة (الأم في البطن)
- تقلص العضلات
- الشعور العام بعد الراحة مرتبطة بتعب كبير
- صعوبة في التنفس
- انخفاض درجة حرارة الجسم ومعدل ضربات القلب
- الحماض اللبني حالة طوارئ طبية يجب معالجتها في المستشفى
- إذا اضطررت إلى إجراء فحص دم، يجب أن تتوقف عن تناول كليكوجاف في وقت واحد. سوف يقرر طبيبك متى تتوقف وتتابع وتتأكد من استخدام كليكوجاف.
- كليكوجاف وحده لا يسبب انخفاض معدل السكر في الدم، لكن، إذا تناولت كليكوجاف في نفس الوقت مع أدوية أخرى لعلاج السكر والتي قد تؤدي إلى انخفاض معدل السكر في الدم (مثل الإنسولين)، فقد يحدث انخفاض معدل السكر في الدم، الإنسولين، الغلوتينيديتات، هناك خطر انخفاض معدل السكر في الدم، إذا أحسست بأعراض انخفاض معدل السكر في الدم، مثل الشعور بالوهن، الدوخة، زيادة تصبب العرق، تسارع نظم القلب، اضطرابات بصرية، صعوبة التركيز الذهني، فإن شرب أو أكل شيء ما يحتوي على سكر قد يساعد على تخفيف وإزالة الإحساس بالضعف.
- أثناء فترة العلاج بكليكوجاف، سوف يقرر طبيبك فحص وظيفة الكلى مرة واحدة على الأقل سنوياً أو أكثر بشكل متكرر إذا كنت مسناً / أو تدعوت وظائف الكلى.
- لا تطعم الأطفال.

علامات عن سواغات لها تأثير ملحوظ لا ينطبق.

تأثيرات على استعمال أدوية أخرى

إذا كنت قبلاً على تناول شيء من دواءات أو مادة مائية تحتوي على اليود، مثلاً لفحص الأشعة أو السكاير، عليك إيقاظ تناول كليكوجاف قبل وبعد الحقن. سوف يقرر طبيبك متى يجب التوقف واستئناف تناول كليكوجاف.

لا تأخذ أدوية أخرى مع كليكوجاف. إذا كنت تتناول تناول دواء آخر أو يمكن أن تتناول أي دواء. عندئذ قد تحتاج إلى إجراء اختبارات جوارك الدم بشكل متكرر أو اختبارات وظائف الكلى وقد يكون يجب أن يصطط طبيبك الجرعة.

يمكن أيضاً بصفة خاصة الأعلام عن الأدوية التالية:

- الأدوية التي تزيد من كمية اليود (مدرات البول).
- الأدوية المستخدمة لعلاج الألم والتهاب مثل (مضادات التهابات غير الستيرويدية أو مثبطات كوكس-2، إيبوبروفين أو سيليكوكسيب).
- بعض الأدوية المستخدمة لعلاج ضغط الدم (مثبطات ECA ومضادات مستقبلات الأنجيوتنسين II).

• شادات مستقبلات بيتا-2 الأدرينالية مثل سالبوتامول أو تيربوتالين (التي تستخدم لعلاج الربو)، كورتيكوستيروئيد (المستخدم لعلاج مختلف الاعتلالات خاصة التهابات الحادة للجلد أو الربو).

• الأدوية التي قد تؤثر على كمية الكليكوجاف في الدم، وخاصة إذا كنت وظائف الكلى منخفضة (مثل فيروبايميل، ريفاميسين، سميثينين، دلويتراغرافير، رانولازين، تريموثريم، فلوكونازول، كيزيتوبين، أو ألاباربي).

• أدوية أخرى مستعملة لعلاج السكر.

غلو كوجاف مع الكحول

تجنب الإفراط في استهلاك الكحول مع الأخذ كليكوجاف لأن هذا قد يزيد من خطر الحماض اللبني (انظر التحذيرات وقسم الاحتياطات).

الحمل والإرضاع

- 1 - **نساء حوامل:** يجب تجنب تناول كليكوجاف في حالات استعماله؟
- 2 - **ما هي المعلومات الواجب معرفتها قبل تناول كليكوجاف؟** قرص مغلف؟
- 3 - **ما هي طريقة تناول كليكوجاف؟** قرص مغلف؟
- 4 - **ما هي التأثيرات غير المرغوبة المحتملة؟**
- 5 - **ما هي طريقة حفظ كليكوجاف؟** قرص مغلف؟
- 6 - **محتوى العبوة و معلومات إضافية؟**

1 - **نساء حوامل:** قرص مغلف وما هي حالات استعماله؟

الصفحة الصيدلي العلاجي A10BA02 code ATC

دواعي الاستعمال:

يحتوي كليكوجاف على ثيمورين. إنه دواء مستعمل لعلاج السكري. ينتمي إلى فئة الأدوية الإنسولين هرمون ينتجه البنكرياس يسمح للجسم باستعادة كمية الغلوكوز (السكر) المتواجدة في الدم. يستخدم الجسم الغلوكوز لإنتاج الطاقة أو يخزنه لاستخدام لاحقاً. عندما تكون مريضاً بالسكري، لا ينتج البنكرياس كمية كافية أو جسمك ليس قادراً على استخدام الإنسولين الذي ينتج بشكل صحيح. يؤدي ذلك إلى ارتفاع معدل الغلوكوز في الدم. يساعد كليكوجاف على تخفيض معدل الغلوكوز في الدم حتى يصبح المستوى أقرب ما يمكن من المستوى الطبيعي.

إذا كنت بالغاً وتعاين من وزن زائد، يسمح لك تناول كليكوجاف على المدى الطويل لمساعدتك على الحد من أخطار المضاعفات الصحية للسكري. يشترك كليكوجاف بالاستقرار في الوزن أو بفقدان قليل من الوزن.

ما هي الحالات التي يستعمل فيها كليكوجاف؟

يستعمل كليكوجاف لعلاج السكري من النوع 2 (المسمى كذلك "السكري غير المتوقف على الإنسولين") عندما لا يسمح النظام الغذائي والتمرين البدني وحدهما بالتحكم بمعدل الغلوكوز في الدم. ويستخدم بشكل خاص لدى المرضى الذين يعانون من زيادة الوزن.

يستطيع المرضى الباقون تناول كليكوجاف وحده أو مع أدوية أخرى ضد السكري (أدوية قابلة للدم أو إنسولين).

يستطيع الأطفال في سن العاشرة وما فوق والمرافقون تناول كليكوجاف وحده أو مع الإنسولين.

2 - **ما هي المعلومات الواجب معرفتها قبل تناول كليكوجاف؟** قرص مغلف؟

مواعيد استعماله:

لا تتناول أدوية كليكوجاف في الحالات التالية:

- إذا كنت تعاني من الأوعية الدموية المفرطة تجاه الثيمورين أو أحد المكونات الأخرى لهذا الدواء المذكورة في الفقرة 6.
- إذا كنت تعاني من مشاكل في الكلى.
- إذا كنت تعاني من تدور حاد في وظائف الكلى.

• إذا كنت تعاني من سكري غير متحكم به، يصبح مثلاً مفرطاً سكر الدم (ارتفاع حاد لمعدل السكر في الدم بصورة صارمة، غثاب، تقيؤ، إسهال، فقدان سريع للوزن، حمض لبني (انظر "خطر حمض لبني" أسفله) أو حمض كيتوني. الحماض الكيتوني إصابة تكمن في تراكم مواد في الدم تسمى "أحماض كيتونية" والذي من شأنه التسبب بسبب سكري أولى. الأعراض في تشمل ألم في المعدة، تنفس سريع وعميق، الرغبة في النوم، نفس ذو رائحة فاكهية غير معتادة.

• إذا فقدت كمية كبيرة من الماء (اجفاف). مثلاً على إثر إسهال مستمر أو حاد، أو إذا تقيأت عدة مرات على التوالي. قد يؤدي الاجفاف إلى مشاكل كلوية من شأنها أن تعرضك لخطر الحماض اللبني (انظر "تحذيرات واحتياطات").

• إذا كنت تعاني من التهاب حاد، مثلاً التهاب الرتة أو القصب أو التهاب الكلىتين. قد تؤدي الالتهابات الحادة إلى مشاكل في الكلىتين من شأنها تعريض لخطر الحماض اللبني (انظر "انتبه مع كليكوجاف أدناه").

• إذا كنت تتناول علاجاً ضد الفيروس الكبد الحاد أو إذا عانيت من وقت قريب من نوبة قلبية، أو إذا كنت تعاني من مشاكل حادة في ما يخص الدورة الدموية (مثل سدسة)، أو إذا كنت تعاني من صعوبات في التنفس. ذلك من شأنه أن يؤدي إلى نقص في إمداد الأنسجة بالأكسجين، مما يعرضك لخطر الحماض اللبني (انظر "تحذيرات واحتياطات").

كليكوجاف 500 مغ، قرص مغلف
كليكوجاف 850 مغ، قرص مغلف
كليكوجاف 1000 مغ، قرص مغلف

كلوريدات المنفردتين

001880

- إذا كنت تستهلك بكثرة المضروبات الكحولية.
- إذا انطبق عليك إحدى هذه الحالات، عليك مراجعة الطبيب قبل البدء بتناول هذا الدواء.
- يجب استشارة الطبيب في حالة:
- إذا كنت قبلاً على الخضوع لفحص بالتصوير الشعاعي أو السكاير والذي قد يقتضي حقن مادة مائية تحتوي على اليود في دورك الدوائية.
- إذا كنت قبلاً على الخضوع لعملية جراحية كبيرة.
- لتتفقد عن تناول كليكوجاف بعض الوقت قبل وبعد هذه الفحوصات أو العمليات.
- يجب، سيقر الطبيب إذا كنت بحاجة لم إلى علاج بديل خلال هذه الفترة، من المهم أن ينفذ تعليمات الطبيب.
- **الانتباه مع كليكوجاف**

الحماض اللبني

يصل كليكوجاف مضاعفة خطيرة نادرة لكن خطيرة تسمى الحماض اللبني، خاصة إذا كانت لا تعمل بصورة صحيحة. كما أن خطر الحماض اللبني يزداد في حال وجود أي شيء منكم به أو التهابات شديدة أو انقطاع طويل عن الطعام أو استهلاك ويات الكحولية والجفاف (نقص المعلومات أدناه) ومشاكل في الكلى وغيرها من الحالات الحادة حيث يقل الأكسجين (أي سائل المثال: أمراض القلب الحادة).

إذا كان أي من هذه الحالات تنطبق عليك، اتصل بطبيبك للحصول على مزيد من التعليمات. توقف عن تناول كليكوجاف لفترة قصيرة إذا كنت تعاني من مرض من المحتمل أن يكون مرتبطاً بجفاف (فقدان سائل الجسم) مثل القيء، الشدي، والإسهال، والحمى، والتعرض للحرارة، أو شرب سائل أقل من المعتاد. تحدث مع طبيبك للحصول على مزيد من التعليمات. توقف عن تناول كليكوجاف وعلى الفور اتصل بالطبيب أو بقرص مستشفى إذا كنت تعاني من أعراض الحماض اللبني لأنه قد يؤدي إلى غيبوبة.

وتشمل أعراض الحماض اللبني:

- القيء.
- اضطراب في المعدة (الأم في البطن)
- تقلص العضلات
- الشعور العام بعد الراحة مرتبطة بتعب كبير
- صعوبة في التنفس
- انخفاض درجة حرارة الجسم ومعدل ضربات القلب
- الحماض اللبني حالة طوارئ طبية يجب معالجتها في المستشفى
- إذا اضطررت إلى إجراء فحص جراحية، توقف عن تناول كليكوجاف في وقت و بعد العملية. سوف يقرر طبيبك متى توقف وتتوقف وستتأكد معك باستخدام غلوكلوجاف.
- كليكوجاف وحده لا يسبب انخفاض معدل السكر في الدم، لكن، إذا تناولت كليكوجاف في نفس الوقت مع أدوية أخرى لعلاج السكر والتي قد تؤدي إلى انخفاض معدل السكر في الدم (مثل الإنسولين) المنخفضة لمعدل السكر في الدم، الإنسولين، الغلبيتيندات، هناك خطر انخفاض معدل السكر في الدم، إذا أحسست بأعراض انخفاض معدل السكر في الدم، مثل الشعور بالوهن، الدوخة، زيادة تصبب العرق، تسارع نظم القلب، اضطرابات بصرية، صعوبة التركيز الذهني، فإن شرب أو أكل شيء ما يحتوي على سكر قد يساعد على تخفيف وإزالة الإحساس بالضعف.
- أثناء فترة العلاج بكليكوجاف، سوف يقرر طبيبك فحص وظيفة الكلى مرة واحدة على الأقل سنوياً أو أكثر بشكل متكرر إذا كنت مسناً / أو تدعوت وظائف الكلى.
- لا تطعم لا ينطبق.

معلومات عن سواغات لها تأثير ملحوظ لا ينطبق.

تناول أو استعمال أدوية أخرى
 إذا كنت قبلاً على تناول من مادة مائية تحتوي على اليود، مثلاً لفحص الأشعة أو السكاير، عليك إيقاف تناول كليكوجاف قبل وبعد الحقن. سوف يقرر طبيبك متى يجب التوقف واستئناف تناول غلوكلوجاف.
 لا تأخذ أي دواء أثناء تناول كليكوجاف. إذا كنت تتناول تناول مخرراً أو يمكن أن تتناول أي دواء. عندئذ قد تحتاج إلى إجراء اختبارات جلوكوز الدم بشكل متكرر أو اختبارات وظائف الكلى وقد يكون يجب أن يصفط طبيبك الجرعة.
 يمكن وصف خاصة الأملاح من الأدوية التالية:
 • الأدوية التي تزيد من كمية اليود (مدرات البول)،
 • الأدوية المستخدمة لعلاج الألم والتهاب مثل (مضادات التهابات غير الستيرويدية أو مثبطات كوكس-2، إيبوبروفين أو سيليكوكسيب)،
 • بعض الأدوية المستخدمة لعلاج ضغط الدم (مثبطات ECA ومضادات مستقبلات الأنجيوتنسين II)
 • شادات المستقبلات 1-2 الأرينالية مثل ساليتامول أو تريبوليتال (التي تستخدم لعلاج الربو)،
 • كورتيكوستيرويدات (المستخدمة لعلاج مختلف الاعتلالات خاصة التهابات الحادة للجلد أو الربو)،
 • الأدوية التي تؤثر على كمية الغلوكلوجاف في الدم، وخاصة إذا كنت وظائف الكلى منخفضة (مثل فيروبايميل، ريفاميسين، سميثينين، ملونيتراغرافير، رانولازين، تريموثريم، فلوئانثين، أفيروكازول، كروزيتينين، أو ألاباربي).

أدوية أخرى مستعملة لعلاج السكر.
غلوكلوجاف مع الكحول
 تجنب الإفراط في استهلاك الكحول مع الأخذ غلوكلوجاف لأن هذا قد يزيد من خطر الحماض اللبني (التهاب التخثرات وقسم الاحتياطات).

الحمل والإرضاع

- 1 - **نساء حوامل:** يجب تجنب تناول كليكوجاف في حالات استعماله؟
- 2 - ما هي المعلومات الواجب معرفتها قبل تناول كليكوجاف، قرص مغلف؟
- 3 - ما هي طريقة تناول كليكوجاف، قرص مغلف؟
- 4 - ما هي التأثيرات غير المرغوبة المحتملة؟
- 5 - ما هي طريقة حفظ كليكوجاف، قرص مغلف؟
- 6 - محتوى العبوة ومعلومات إضافية.

1 - **نساء حوامل، قرص مغلف وما هي حالات استعماله؟**

الصف الصيدلي العلاجي A10BA02 code ATC

دواعي الاستعمال:

يحتوي كليكوجاف على متفورمين. إنه دواء مستعمل لعلاج السكري. ينتمي إلى فئة الأدوية الإنسولين هرمون ينتجه البنكرياس يسمح للجسم باستعادة كمية الغلوكوز (السكر) المتواجدة في الدم. يستخدم الجسم الغلوكوز لإنتاج الطاقة أو يخزنه لاستخدام لاحقاً. عندما تكون مريضاً بالسكري، لا ينتج البنكرياس كمية كافية أو جسمك ليس قادراً على استخدام الإنسولين الذي ينتج بشكل صحيح. يؤدي ذلك إلى ارتفاع معدل الغلوكوز في الدم. يساعد كليكوجاف على تخفيض معدل الغلوكوز في الدم حتى يصبح المستوى أقرب ما يمكن من المستوى الطبيعي.

إذا كنت بالغاً وتعاين من وزن زائد، يسمح لك تناول كليكوجاف على المدى الطويل لمساعدة على الحد من أخطار المضاعفات الصحية للسكري. يشر كليكوجاف بالاستقرار في الوزن أو بفقدان قليل من الوزن.

ما هي الحالات التي يستعمل فيها كليكوجاف؟

يستعمل كليكوجاف لعلاج السكري من النوع 2 (المسمى كذلك "السكري غير المتوقف على الإنسولين") عندما لا يسمح النظام الغذائي والتمرين البدني وحدهما بالتحكم بمعدل الغلوكوز في الدم. ويستخدم بشكل خاص لدى المرضى الذين يعانون من زيادة الوزن.

يستعمل المرضى الذين يعانون من تناول كليكوجاف وحده أو مع أدوية أخرى ضد السكري (أدوية قابلة للأنسولين أو إنسولين).

يستعمل الأطفال في سن العاشرة وما فوق والمرافقون تناول كليكوجاف وحده أو مع الإنسولين.

2 - **ما هي المعلومات الواجب معرفتها قبل تناول كليكوجاف، قرص مغلف؟**

مواعيد استعماله:

لا تتناول أدوية كليكوجاف في الحالات التالية:

- إذا كنت تعاني من الأوعية الدموية (الفرطة) تجاه المنفردتين أو أحد المكونات الأخرى لهذا الدواء المذكورة في الفقرة 6.
- إذا كنت تعاني من مشاكل في الكلى.
- إذا كنت تعاني من تدور حاد في وظائف الكلى.
- إذا كنت تعاني من سكري غير متحكم به، يصاحبه مثلاً فرط سكر الدم (ارتفاع حاد لمعدل السكر في الدم بصورة صارمة، غثيان، قيء، إسهال، فقدان سريع للوزن، حمض لبني (انظر "خطر حمض لبني" أسفله) أو حمض كيتوني. الحماض الكيتوني إصابة تكتفئ في تراكم مواد في الدم تسمى "أحماض كيتونية" والذي من شأنه التسبب بسبب سكري أولى. الأعراض في تشمل ألم في المعدة، تنفس سريع وعميق، الرغبة في النوم، نفس ذو رائحة فاكهية غير معتادة.
- إذا فقدت كمية كبيرة من الماء (جفاف). مثلاً على إثر إسهال مستمر أو حاد، أو إذا تقيأت عدة مرات على التوالي. قد يؤدي الجفاف إلى مشاكل كلوية من شأنها أن تعترض لخطر الحماض اللبني (انظر "تحذيرات واحتياطات").
- إذا كنت تعاني من التهاب حاد، مثلاً التهاب الرتة أو القصب أو التهاب الكلىتين. قد تؤدي الالتهابات الحادة إلى مشاكل في الكلىتين من شأنها تعريض لخطر الحماض اللبني (انظر "انتبه مع كليكوجاف أدناه).
- إذا كنت تتناول علاجاً ضد الفيروس الكبد الحاد أو إذا عانيت من وقت قريب من نوبة قلبية، أو إذا كنت تعاني من مشاكل حادة في ما يخص الدورة الدموية (مثل سدسة)، أو إذا كنت تعاني من صعوبات في التنفس. ذلك من شأنه أن يؤدي إلى نقص في إمداد الأنسجة بالأكسجين، مما يعرضك لخطر الحماض اللبني (انظر "تحذيرات واحتياطات").

كليكوجاف 500 مغ، قرص مغلف
كليكوجاف 850 مغ، قرص مغلف
كليكوجاف 1000 مغ، قرص مغلف

كلوريدات المنفردتين

00880

- إذا كنت تستهلك بكثرة المضروبات الكحولية.
- إذا انطبق عليك إحدى هذه الحالات، عليك مراجعة الطبيب قبل البدء بتناول هذا الدواء.
- يجب استشارة الطبيب في حالة:
- إذا كنت مقبلا على الخضوع لفحص بالتصوير الشعاعي أو السكاير والذي قد يقتضي حقن مادة مائية تحتوي على اليود في دورك الدوائية.
- إذا كنت مقبلا على الخضوع لعملية جراحية كبيرة.
- لتتفقد عن تناول كليكوجاف بعض الوقت قبل وبعد هذه الفحوصات أو العمليات.
- يجب، سيقر الطبيب إذا كنت بحاجة لم إلى علاج بديل خلال هذه الفترة، من المهم بقية بتعليمات الطبيب.
- **الانتباه مع كليكوجاف**

الحماض اللبني

يصل كليكوجاف مضاعفة خطيرة نادرة لكن خطيرة تسمى الحماض اللبني، خاصة إذا كانت لا تعمل بصورة صحيحة. كما أن خطر الحماض اللبني يزداد في حال وجود أي شيء منكم به أو التهابات شديدة أو انقطاع طويل عن الطعام أو استهلاك ويات الكحولية والجفاف (نقص المعلومات أدناه) ومشاكل في الكبد وغيرها من الحالات الحادة حيث يقل الأكسجين (أي سائل المثال: أمراض القلب الحادة).

إذا كان أي من هذه الحالات تنطبق عليك، اتصل بطبيبك للحصول على مزيد من التعليمات. توقف عن تناول كليكوجاف لفترة قصيرة إذا كنت تعاني من مرض من المحتمل أن يكون مرتبطا بحماض اللبني. ففان لم تستطع شرب الماء، الشهي، والإسهال، والحمى، والتعرض للحرارة، أو شرب سائل أقل من المعتاد، تحدث مع طبيبك للحصول على مزيد من التعليمات. توقف عن تناول كليكوجاف وعلى الفور اتصل بالطبيب أو بقرص مستشفى إذا كنت تعاني من أعراض الحماض اللبني لأنه قد يؤدي إلى غيبوبة.

وتشمل أعراض الحماض اللبني:

- القيء.
- اضطراب في المعدة (الأم في البطن)
- تقلص العضلات
- الشعور العام بعد الراحة مرتبطة بتعب كبير
- صعوبة في التنفس
- انخفاض درجة حرارة الجسم ومعدل ضربات القلب
- الحماض اللبني حالة طوارئ طبية يجب معالجتها في المستشفى
- إذا اضطررت إلى إجراء فحص جراحية، توقف عن تناول كليكوجاف في وقت و بعد العملية.
- سوف يقرر طبيبك متى توقف وتتوقف وتتوقف مع استخدام كليكوجاف.
- كليكوجاف وحده لا يسبب انخفاض معدل السكر في الدم، لكن، إذا تناولت كليكوجاف في نفس الوقت مع أدوية أخرى لعلاج السكر والتي قد تؤدي إلى انخفاض معدل السكر في الدم (مثل الإنسولين) المنخفضة معدل السكر في الدم، الإنسولين، الغلبيطيدات، هناك خطر انخفاض معدل السكر في الدم، إذا أحسست بأعراض انخفاض معدل السكر في الدم، مثل الشعور بالوهن، الدوخة، زيادة تصبب العرق، تسارع نظم القلب، اضطرابات بصرية، صعوبة التركيز الذهني، فإن شرب أو أكل شيء ما يحتوي على سكر قد يساعد على تخفيف وإزالة الإحساس بالضعف.
- أثناء فترة العلاج كليكوجاف، سوف يقرر طبيبك فحص وظيفة الكلى مرة واحدة على الأقل سنويا أو أكثر بشكل متكرر إذا كنت مسننا / أو تدعوت وظائف الكلى.
- لا تطعم لا ينطبق.

معلومات عن سواغات لها تأثير ملحوظ لا ينطبق.

تأثيرات على استعمال أدوية أخرى

إذا كنت مقبلا على حقن وعاتي من مادة مائية تحتوي على اليود، مثلا لفحص الأشعة أو السكاير، عليك إيقاف تناول كليكوجاف قبل وبعد الحقن. سوف يقرر طبيبك متى يجب التوقف واستئناف تناول كليكوجاف.

لا تأخذ أدوية أخرى إذا كنت تتناول تناول دواء آخر أو يمكن أن تتناول أي دواء. عندئذ قد تحتاج إلى إجراء اختبارات جوارك الدم بشكل متكرر أو اختبارات وظائف الكلى وقد يكون يجب أن يصطط طبيبك الجراحة.

من المهم معرفة خاصة الأعلام عن الأدوية التالية:

- الأدوية التي تزيد من كمية اليود (مدرات البول)
- الأدوية المستخدمة لعلاج الألم والتهاب مثل (مضادات التهابات غير الستيرويدية أو مثبطات كوكسي-2، إيبوبروفين أو سيليكوكسيب)
- بعض الأدوية المستخدمة لعلاج ضغط الدم (مثبطات ECA ومضادات مستقبلات الأدينوسين II)
- شادات المستقبلات بيتا-2 الأدرينالية مثل ساليمول أو تريبولين (التي تستخدم لعلاج الربو)، كورتيكوستيروئيد (المستخدم لعلاج مختلف الاعتلالات خاصة التهابات الحادة للجلد أو الربو).
- الأدوية التي قد تؤثر على كمية الكليكوجاف في الدم، وخاصة إذا كنت وظائف الكلى منخفضة (مثل فيروبايميل، ريفاميسين، سميثينين، دلويتراغرافير، رانولازين، تريموثريم، دافلانتين، أفيروكازول، كيزوتينيب، أو ألاباربي).
- أدوية أخرى مستعملة لعلاج السكر.

كليكوجاف مع الكحول

تجنب الإفراط في استهلاك الكحول مع الأخذ كليكوجاف لأن هذا قد يزيد من خطر الحماض اللبني (انظر التحذيرات وقسم الاحتياطات).

الحمل والإرضاع

- 1 - **نساء حوامل:** يجب تجنب تناول كليكوجاف في حالات استعماله؟
- 2 - ما هي المعلومات الواجب معرفتها قبل تناول كليكوجاف، قرص مغلف؟
- 3 - ما هي طريقة تناول كليكوجاف، قرص مغلف؟
- 4 - ما هي التأثيرات غير المرغوبة المحتملة؟
- 5 - ما هي طريقة حفظ كليكوجاف، قرص مغلف؟
- 6 - محتوى العبوة ومعلومات إضافية.

1 - **نساء حوامل، قرص مغلف وما في حالات استعماله**

الصف الصيدلي العلاجي A10BA02 code ATC

دواعي الاستعمال:

يحتوي كليكوجاف على متفورمين. إنه دواء مستعمل لعلاج السكري. ينتمي إلى فئة الأدوية الإنسولين هرمون ينتجه البنكرياس يسمح للجسم باستعادة كمية الغلوكوز (السكر) المتواجدة في الدم. يستخدم الجسم الغلوكوز لإنتاج الطاقة أو يخزنه لاستخدام لاحق. عندما تكون مريضا بالسكري، لا ينتج البنكرياس كمية كافية أو جسمك ليس قادرا على استخدام الإنسولين الذي ينتج بشكل صحيح. يؤدي ذلك إلى ارتفاع معدل الغلوكوز في الدم. يساعد كليكوجاف على تخفيض معدل الغلوكوز في الدم حتى يصبح المستوى أقرب ما يمكن من المستوى الطبيعي.

إذا كنت بالغاً وتعاين من وزن زائد، يسمح كذلك تناول كليكوجاف على المدى الطويل للمساعدة على الحد من أخطار المضاعفات الصحية للسكري. يشر كليكوجاف بالاستقرار في الوزن أو بفقدان قليل من الوزن.

ما هي الحالات التي يستعمل فيها كليكوجاف؟

يستعمل كليكوجاف لعلاج السكري من النوع 2 (المسمى كذلك "السكري غير المتوقف على الإنسولين") عندما لا يسمح النظام الغذائي والتدريج البدني وحدهما بالتحكم بمعدل الغلوكوز في الدم. ويستخدم بشكل خاص لدى المرضى الذين يعانون من زيادة الوزن.

يستطيع المرضى الباقون تناول كليكوجاف وحده أو مع أدوية أخرى ضد السكري (أدوية قابلة للدم أو إنسولين).

يستطيع الأطفال في سن العاشرة وما فوق والمرافقون تناول كليكوجاف وحده أو مع الإنسولين.

2 - **ما هي المعلومات الواجب معرفتها قبل تناول كليكوجاف، قرص مغلف**

مواعيد استعماله:

- لا تتناول أدوية كليكوجاف في الحالات التالية:
- إذا كنت تعاني من الأوعية الدموية (الفرطة) تجاه المنورمين أو أحد المكونات الأخرى لهذا الدواء المذكورة في الفقرة 6.
- إذا كنت تعاني من مشاكل في الكبد.
- إذا كنت تعاني من تدور حاد في وظائف الكلى.
- إذا كنت تعاني من سكري غير متحكم به، يصاحبه مثلاً فرط سكر الدم (ارتفاع حاد لمعدل السكر في الدم بصورة صارمة، غثبان، تقيؤ، إسهال، فقدان سريع للوزن، حمض لبني (انظر "خطر حمض لبني" أسفله) أو حمض كيتوني، الحماض الكيتوني يصاحبه تكثر في تراكم مواد في الدم تسمى "أجسام كيتونية" والذي من شأنه التسبب بسبب سكري أولى، الأعراض هي تشمل ألم في المعدة، تنفس سريع وعميق، الرغبة في النوم، نفس ذو رائحة فاكهية غير معتادة.
- إذا فقدت كمية كبيرة من الماء (اجفاف)، مثلا على إثر إسهال مستمر أو حاد، أو إذا تقيأت عدة مرات على التوالي، قد يؤدي الاجفاف إلى مشاكل كلوية من شأنها أن تعترض لخطر الحماض اللبني (انظر "تحذيرات واحتياطات").
- إذا كنت تعاني من التهاب حاد، مثلاً التهاب الرتني أو القيصبي أو التهاب الكليتين، قد تؤدي الالتهابات الحادة إلى مشاكل في الكليتين من شأنها تعريض لخطر الحماض اللبني (انظر "انتبه مع كليكوجاف أدناه).
- إذا كنت تتناول علاج ضد الفيروس الكبد الحاد أو إذا عانيت من وقت قريب من نوبة قلبية، أو إذا كنت تعاني من مشاكل حادة في ما يخص الدورة الدموية (مثل سدسة)، أو إذا كنت تعاني من صعوبات في التنفس، فإن من شأنه أن يؤدي إلى نقص في إمداد الأنسجة بالأكسجين، مما يعرضك لخطر الحماض اللبني (انظر "تحذيرات واحتياطات").

SIMVACOL® 40 mg

Comprimés enrobés sécables

Simvastatine

Boîtes de 28 et de 56

- Veuillez lire attentivement l'intégralité de cette notice avant de prendre ce médicament.
- Gardez cette notice, vous pourriez avoir besoin de la relire.
- Si vous avez toute autre question, si vous avez un doute, demandez plus d'informations à votre médecin ou à votre pharmacien.
- Ce médicament vous a été personnellement prescrit. Ne le donnez jamais à quelqu'un d'autre, même en cas de symptômes identiques, cela pourrait lui être nocif.
- Si l'un des effets indésirables devient grave ou si vous remarquez un effet indésirable non mentionné dans cette notice, parlez-en à votre médecin ou à votre pharmacien.

IDENTIFICATION DU MÉDICAMENT

Composition qualitative et quantitative :

Comprimés :
SIMVASTATINE (DCI) 40 mg

Excipients : d.s.p. : 1 comprimé

EXCIPENT À EFFET NOTOIRE :

Lactose.

DANS QUELS CAS UTILISER CE MÉDICAMENT ?

SIMVACOL® est un hypocholestérolémiant de la famille des statines. Il permet d'abaisser fortement le taux de cholestérol circulant dans le sang. Des études cliniques ont aussi montré son aptitude à diminuer le risque d'accident cardiovasculaire (Infarctus du myocarde, AVC...)

Vous devez poursuivre un régime hypocholestérolémiant pendant la prise de ce médicament.

Hypercholestérolémies

Traitement des hypercholestérolémies primaires ou des dyslipidémies mixtes, en complément du régime, lorsque la réponse au régime et aux autres traitements non pharmacologiques (par exemple, exercice physique, perte de poids) s'avère insuffisante.

Traitement des hypercholestérolémies familiales homozygotes en complément du régime et des autres traitements hypolipémiants (par exemple aphasie des LDL) ou si de tels traitements sont inappropriés.

Prévention cardiovasculaire

Réduction de la mortalité et de la morbidité cardiovasculaires chez les patients ayant une pathologie cardiovasculaire avérée d'origine athérosclérose ou un diabète, avec cholestérol normal ou élevé en complément de l'effet de la correction des autres facteurs de risque et des autres traitements cardio-protecteurs. La poursuite du régime est toujours indispensable.

ATTENTION !

DANS QUELS CAS NE PAS UTILISER CE MÉDICAMENT ?

Ce médicament NE DOIT PAS ÊTRE UTILISÉ dans les cas suivants :

- En cas d'allergie (hypersensibilité) à la substance active ou à l'un des autres composants contenus dans **SIMVACOL®** ;
- En cas de problèmes hépatiques (Insuffisance hépatique ou transaminases élevées) ;
- Grossesse ;
- Allaitement ;
- En association avec un ou plus des médicaments suivants en même temps :
 - De l'itraconazole, du kétoconazole, Fluconazole ou Posaconazole (médicaments traitant certaines infections à champignons),
 - De l'Erythromycine, de la Clarithromycine ou de la Tétracycline (antibiotiques),
 - Des Antiprotéases tels que : Indinavir, Nelfinavir, Ritonavir et Saquinavir (traitements d'une infection par le VIH),
 - De la Néfazodone (antidépresseur).

EN CAS DE DOUTE, IL EST INDISPENSABLE DE DEMANDER

L'AVIS DE VOTRE MÉDECIN OU DE VOTRE PHARMACIEN.

MISES EN GARDE SPÉCIALES ET PRÉCAUTIONS D'EMPLOI :

Mises en garde spéciales

Ce médicament peut être toxique pour le foie ou les muscles.

Signalez à votre médecin toute fatigue anormale, perte d'appétit, douleurs ou faiblesse musculaire. Des analyses de sang peuvent être pratiquées afin de vérifier que le médicament est bien supporté. Un avis de votre médecin est nécessaire dans certaines situations :

- Patients ayant une hypercholestérolémie sévère et à risque élevé de complications cardiovasculaires.
- Au cours de votre traitement avec ce médicament, si vous êtes diabétique ou si vous présentez un risque de survenue d'un diabète, vous serez suivi attentivement par votre médecin. Vous pouvez débuter un diabète si vous avez un taux de sucre (glycémie) et de graisses élevés dans le sang, si vous êtes en surpoids et si vous avez une pression artérielle (tension) élevée. EN CAS DE DOUTE NE PAS HESITER À DEMANDER L'AVIS DE VOTRE MÉDECIN OU DE VOTRE PHARMACIEN.

INTERACTIONS MÉDICAMENTEUSES ET AUTRES

INTERACTIONS :

Si vous prenez ou avez pris récemment un autre médicament, y compris un médicament obtenu sans ordonnance, parlez-en à votre médecin ou à votre pharmacien.

En raison du risque accru de problèmes musculaires lors de la prise de **SIMVACOL®** avec les médicaments suivants, il est particulièrement important que votre médecin sache si vous prenez :

- De la ciclosporine (immunosuppresseur),
- Des antifongiques (tels que itraconazole ou kétoconazole),
- Des dérivés de l'acide fibrique ou fibrates (tels que gemfibrozil et bézafibrate),
- Les antibiotiques : érythromycine, clarithromycine et tétracycline
- Des inhibiteurs de protéase (tels que indinavir, nelfinavir, ritonavir et saquinavir),
- L'antidépresseur néfazodone,
- De l'amidone (médicament pour le rythme cardiaque irrégulier),
- Du vérapamil ou du diltiazem (médicaments pour l'hypertension artérielle, l'angine de poitrine ou autres troubles cardiaques),
- D'importantes doses (≥ 1g/jour) de niacine (acide nicotinique),
- Du danazol (androgène).

Il est également important d'informer votre médecin si vous prenez des anticoagulants (médicaments pour éviter la formation de caillots sanguins) tels que warfarine, phénprocoumone ou acénocoumariol ou du fénofibrate (un autre médicament qui baisse le cholestérol sanguin).

Interactions avec les aliments et les boissons

Aliments et boissons

Le jus de pamplemousse contient une ou plusieurs substances qui peuvent modifier le métabolisme de certains médicaments, dont **SIMVACOL®**, comprimé pelliculé sécable. La consommation de jus de pamplemousse doit être évitée.

SIGNALER SYSTÉMATIQUEMENT TOUT AUTRE TRAITEMENT EN COURS À VOTRE MÉDECIN OU À VOTRE PHARMACIEN.

GROSSESSE - ALLAITEMENT :

Grossesse :

Ce médicament est contre-indiqué pendant la grossesse. **SIMVACOL®**, comprimé pelliculé sécable ne doit pas être utilisé chez la femme enceinte, désirant le devenir ou pensant l'être. Si vous découvrez que vous êtes enceinte pendant le traitement, arrêtez de prendre **SIMVACOL®**, comprimé pelliculé sécable et consultez immédiatement votre médecin : lui seul pourra adapter le traitement à votre état.

En cas de désir de grossesse prévenez votre médecin.

SIMVACOL® 40 mg

Comprimés enrobés sécables

Simvastatine

Boîtes de 28 et de 56

- Veuillez lire attentivement l'intégralité de cette notice avant de prendre ce médicament.
- Gardez cette notice, vous pourriez avoir besoin de la relire.
- Si vous avez toute autre question, si vous avez un doute, demandez plus d'informations à votre médecin ou à votre pharmacien.
- Ce médicament vous a été personnellement prescrit. Ne le donnez jamais à quelqu'un d'autre, même en cas de symptômes identiques, cela pourrait lui être nocif.
- Si l'un des effets indésirables devient grave ou si vous remarquez un effet indésirable non mentionné dans cette notice, parlez-en à votre médecin ou à votre pharmacien.

IDENTIFICATION DU MÉDICAMENT

Composition qualitative et quantitative :

Comprimés :
SIMVASTATINE (DCI) 40 mg

Excipients : d.s.p. : 1 comprimé

EXCIPENT À EFFET NOTOIRE :

Lactose.

DANS QUELS CAS UTILISER CE MÉDICAMENT ?

SIMVACOL® est un hypocholestérolémiant de la famille des statines. Il permet d'abaisser fortement le taux de cholestérol circulant dans le sang. Des études cliniques ont aussi montré son aptitude à diminuer le risque d'accident cardiovasculaire (Infarctus du myocarde, AVC...)

Vous devez poursuivre un régime hypocholestérolémiant pendant la prise de ce médicament.

Hypercholestérolémies

Traitement des hypercholestérolémies primaires ou des dyslipidémies mixtes, en complément du régime, lorsque la réponse au régime et aux autres traitements non pharmacologiques (par exemple, exercice physique, perte de poids) s'avère insuffisante.

Traitement des hypercholestérolémies familiales homozygotes en complément du régime et des autres traitements hypolipémiants (par exemple aphasie des LDL) ou si de tels traitements sont inappropriés.

Prévention cardiovasculaire

Réduction de la mortalité et de la morbidité cardiovasculaires chez les patients ayant une pathologie cardiovasculaire avérée d'origine athérosclérose ou un diabète, avec cholestérol normal ou élevé en complément de l'effet de la correction des autres facteurs de risque et des autres traitements cardio-protecteurs. La poursuite du régime est toujours indispensable.

ATTENTION !

DANS QUELS CAS NE PAS UTILISER CE MÉDICAMENT ?

Ce médicament NE DOIT PAS ÊTRE UTILISÉ dans les cas suivants :

- En cas d'allergie (hypersensibilité) à la substance active ou à l'un des autres composants contenus dans **SIMVACOL®** ;
- En cas de problèmes hépatiques (Insuffisance hépatique ou transaminases élevées) ;
- Grossesse ;
- Allaitement ;
- En association avec un ou plus des médicaments suivants en même temps :
 - De l'itraconazole, du kétoconazole, Fluconazole ou Posaconazole (médicaments traitant certaines infections à champignons),
 - De l'Erythromycine, de la Clarithromycine ou de la Tétracycline (antibiotiques),
 - Des Antiprotéases tels que : Indinavir, Nelfinavir, Ritonavir et Saquinavir (traitements d'une infection par le VIH),
 - De la Néfazodone (antidépresseur).

EN CAS DE DOUTE, IL EST INDISPENSABLE DE DEMANDER

L'AVIS DE VOTRE MÉDECIN OU DE VOTRE PHARMACIEN.

MISES EN GARDE SPÉCIALES ET PRÉCAUTIONS D'EMPLOI :

Mises en garde spéciales

Ce médicament peut être toxique pour le foie ou les muscles.

Signalez à votre médecin toute fatigue anormale, perte d'appétit, douleurs ou faiblesse musculaire. Des analyses de sang peuvent être pratiquées afin de vérifier que le médicament est bien supporté. Un avis doit être demandé dans certaines situations :

- Au cours de votre traitement avec ce médicament, si vous êtes diabétique ou si vous présentez un risque de survenue d'un diabète, vous serez suivi attentivement par votre médecin. Vous pouvez débuter un diabète si vous avez un taux de sucre (glycémie) et de graisses élevés dans le sang, si vous êtes en surpoids et si vous avez une pression artérielle (tension) élevée. EN CAS DE DOUTE NE PAS HESITER À DEMANDER L'AVIS DE VOTRE MÉDECIN OU DE VOTRE PHARMACIEN.

INTERACTIONS MÉDICAMENTEUSES ET AUTRES

INTERACTIONS :

Si vous prenez ou avez pris récemment un autre médicament, y compris un médicament obtenu sans ordonnance, parlez-en à votre médecin ou à votre pharmacien.

En raison du risque accru de problèmes musculaires lors de la prise de **SIMVACOL®** avec les médicaments suivants, il est particulièrement important que votre médecin sache si vous prenez :

- De la ciclosporine (immunosuppresseur),
- Des antifongiques (tels que itraconazole ou kétoconazole),
- Des dérivés de l'acide fibrique ou fibrates (tels que gemfibrozil et bézafibrate),
- Les antibiotiques : érythromycine, clarithromycine et tétracycline
- Des inhibiteurs de protéase (tels que indinavir, nelfinavir, ritonavir et saquinavir),
- L'antidépresseur néfazodone,
- De l'amidone (médicament pour le rythme cardiaque irrégulier),
- Du vérapamil ou du diltiazem (médicaments pour l'hypertension artérielle, l'angine de poitrine ou autres troubles cardiaques),
- D'importantes doses (≥ 1g/jour) de niacine (acide nicotinique),
- Du danazol (androgène).

Il est également important d'informer votre médecin si vous prenez des anticoagulants (médicaments pour éviter la formation de caillots sanguins) tels que warfarine, phénprocoumone ou acénocoumarol ou du fénofibrate (un autre médicament qui baisse le cholestérol sanguin).

Interactions avec les aliments et les boissons

Aliments et boissons

Le jus de pamplemousse contient une ou plusieurs substances qui peuvent modifier le métabolisme de certains médicaments, dont **SIMVACOL®**, comprimé pelliculé sécable. La consommation de jus de pamplemousse doit être évitée.

SIGNALER SYSTÉMATIQUEMENT TOUT AUTRE TRAITEMENT EN COURS À VOTRE MÉDECIN OU À VOTRE PHARMACIEN.

GROSSESSE - ALLAITEMENT :

Grossesse :

Ce médicament est contre-indiqué pendant la grossesse. **SIMVACOL®**, comprimé pelliculé sécable ne doit pas être utilisé chez la femme enceinte, désirant le devenir ou pensant l'être. Si vous découvrez que vous êtes enceinte pendant le traitement, arrêtez de prendre **SIMVACOL®**, comprimé pelliculé sécable et consultez immédiatement votre médecin : lui seul pourra adapter le traitement à votre état.

En cas de désir de grossesse prévenez votre médecin.

Notice :
Information de l'utilisateur
D-CURE FORTE 100.000 U.I.
solution buvable en ampoule, boîtes de 3.
Cholécalfitérol (Vitamine D 3).

Veillez lire attentivement l'intégralité de cette notice avant de prendre ce médicament.
Vous devez toujours prendre ce médicament en suivant scrupuleusement les informations fournies dans cette notice ou par votre médecin ou votre pharmacien.

- Gardez cette notice, vous pourriez avoir besoin de la relire.
- Adressez vous à votre pharmacien pour tout conseil ou information.
- Si vous ressentez l'un des effets indésirables, parlez-en à votre médecin ou à votre pharmacien ou si vous vous sentez moins en forme.

mentionné dans cette notice

- Vous devez-vous adresser à votre médecin si vous ne ressentez aucune amélioration ou si vous vous sentez moins en forme.

PPV: 49,60 DH
LOT: 20E06
EXP: 05/2023

QUE CONTIENT CETTE NOTICE ?

1. Qu'est-ce que D-Cure forte et dans quel cas est-il utilisé ?
2. Quelles sont les informations à connaître avant d'utiliser D-Cure forte ?
3. Comment prendre D-Cure forte ?
4. Quels sont les effets indésirables éventuels ?
5. Comment conserver D-Cure forte ?
6. Informations supplémentaires.

1. QU'EST-CE QUE D-CURE FORTE ET DANS QUEL CAS EST-IL UTILISÉ ?

- Classe pharmaceutique : Vitamines.
- Indications thérapeutiques : D-CURE FORTE 100.000 U.I. est utilisé en tant que traitement d'attaque pour la carence en vitamine D.

2. QUELLES SONT LES INFORMATIONS À CONNAÎTRE AVANT D'UTILISER D-CURE FORTE ?

N'utilisez pas D-CURE FORTE :

- si vous êtes allergique (hypersensible) au cholécalfitérol ou à tout autre excipient de D-CURE FORTE (cf. rubrique 6).
- si vous avez moins de 18 ans.
- si vous souffrez d'hypercalcémie (augmentation du taux de calcium dans le sang) et/ou d'hypercalciurie (augmentation du taux de calcium dans les urines).
- si vous souffrez de pseudo-hypoparathyroïdisme (perturbation du métabolisme de l'hormone parathyroïdienne), puisque le besoin en vitamine D qui se régule mieux sont disponibles normale à la vitamine D. Dans ce cas, il y a un risque de surdosage prolongé. Des études ont montré que la vitamine D peut être réduite lors de phases de sensibilité normale à la vitamine D.
- si vous avez une prédisposition à la formation de calculs rénaux contenant du calcium.
- si vous avez une hypervitaminose D.

Mises en garde spéciales et précautions particulières d'emploi :

- si vous présentez des troubles de l'excrétion urinaire de calcium et de phosphate.
- si vous êtes actuellement traité par des dérivés de benzothiadiazine (utilisés pour stimuler l'excrétion urinaire).
- chez les patients immobilisés puisqu'ils risquent de développer une hypercalcémie, (augmentation du taux de calcium dans le sang).
- si vous souffrez de sarcoidose compte tenu du risque accru de conversion de la vitamine D en son métabolite actif. Dans ce cas, il y a un risque de surdosage prolongé.
- si vous souffrez de sarcoidose compte tenu du risque accru de conversion de la vitamine D en son métabolite actif. Dans ce cas, il y a un risque de surdosage prolongé.
- si vous souffrez de sarcoidose compte tenu du risque accru de conversion de la vitamine D en son métabolite actif. Dans ce cas, il y a un risque de surdosage prolongé.

FORTE

Bécidouze®

(Complexe vitaminique B₁ - B₆ - B₁₂)

FORME PHARMACEUTIQUE ET PRESENTATION :

Comprimés dragéifiés : Boîte de 20

COMPOSITION :

Thiamine mononitrate (vit. B₁).....

Pyridoxine chlorhydrate (vit. B₆)....

Cyanocobalamine (vit. B₁₂)

Excipients q.s.p

CLASSE PHARMACOTHERAPE

Vitamines du groupe B.

DANS QUELS CAS UTILISER CE

Ce médicament est utilisé dans le traitement des carences en vitamines B₁, B₆ et neuromusculaire.

DANS QUELS CAS NE PAS UTILISER

Ce médicament ne doit pas être utilisé dans les cas suivants :

- Hypersensibilité avérée à la Vitamine B₁, B₆ ou B₁₂ ou à l'un des excipients.

- Lévodopa.

- Tumeur maligne : en raison de l'action de la vitamine B₁₂ sur la croissance des tissus à taux de multiplication cellulaire élevé, le risque de poussée évolutive doit être pris en compte.

EN CAS DE DOUTE, IL EST INDISPENSABLE DE DEMANDER L'AVIS DE VOTRE MEDECIN OU DE VOTRE PHARMACIEN.

MISES EN GARDE SPECIALES ET PRECAUTIONS D'EMPLOI :

En raison de la présence de saccharose, ce médicament ne peut être administré en cas d'intolérance au fructose, de syndrome de malabsorption du glucose et du galactose ou de déficit en sucrase-isomaltase.

saccharose : 366,67 mg, en tenir compte chez les patients diabétiques.

EN CAS DE DOUTE, IL EST INDISPENSABLE DE DEMANDER L'AVIS DE VOTRE MEDECIN OU DE VOTRE PHARMACIEN.

INTERACTIONS MEDICAMENTEUSES ET AUTRES INTERACTIONS :

AFIN D'EVITER D'EVENTUELLES INTERACTIONS ENTRE PLUSIEURS MEDICAMENTS, SIGNALEZ SYSTEMATIQUEMENT TOUT AUTRE TRAITEMENT EN COURS A VOTRE MEDECIN OU A VOTRE PHARMACIEN.

Association contre-indiquée

Vitamine B₆

- Lévodopa

Inhibition de l'activité de la lévodopa lorsqu'elle est utilisée sans inhibiteur de la dopadécarboxylase périphérique.

Eviter tout apport de pyridoxine en l'absence d'inhibiteur de la dopadécarboxylase.

Association à prendre en compte

Vitamine B₁₂

- Antisécrétoires antihistaminiques H₂

Risque de carence en cyanocobalamine après traitement prolongé (quelques années), la réduction de l'acidité gastrique par ces médicaments pouvant diminuer l'absorption digestive de la vitamine B₁₂

- Antisécrétoires inhibiteurs de la pompe à protons

Risque de carence en cyanocobalamine après traitement prolongé (quelques années), la réduction de l'acidité gastrique par ces médicaments pouvant diminuer l'absorption digestive de la vitamine B₁₂

BECIDOUZE®

20 dragées

PPV 35DH10

EXP 01/2023
LOT 90025 1

Dr. Zineb ERRAJRAJI

*Spécialiste en Endocrinologie
Diabétologie et Maladies Métaboliques*



الدكتورة الرجراجي زينب

**متخصصة في مرض السكري
والغدد**

25/8/20

Me BOULAL
Malika.

- HbA_{1c}

- Hémoglobine = 130 DH

DR. ERRAJRAJI Zineb
Endocrinologue Diabétologue
737, Angle Boulevard Moulay Youssef et Rue de
Résidence MIRAMAR 1er étage N°3 - 66000
Tél. : 05 22 26 52 11

Merci d'avoir choisi le système
de test de la Glycohémoglobine

A1C EZ Series

25-08-2020 10:49:16

NO.: 0002

Résultat de HbA1c:

NGSP: 6.4%

IFCC: 46.4 mmol/mol

eAG: 136.5 mg/dL ou 7.5 mmol/L

Plage de référence (NGSP):
4%-6.5%

Testeur:

Le résultat correspondant à cet
échantillon de sang